

C. A. CULEBRO



HIAPAS

PREHISTORICO

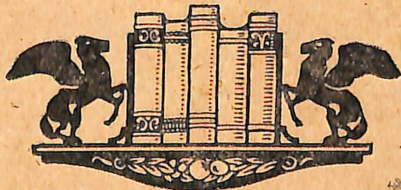
SU ARQUEOLOGIA

CHIAPAS PREHISTORICO SU ARQUEOLOGIA.

C. A. CULEBRO.

Consejos elementales para la localización de los monumentos y objetos Arqueológicos de que está profusamente poblado el Estado

FOLLETO NO. 1.



Octubre de 1939.

Estimado Coterráneo: Investiga, descubre, señala a la ciencia y al mundo; cuida, respeta, conserva intacta y, sobre todo, defendiendo de la ignorancia destructora, de la ambición profana y de la malicia voraz, esta riqueza del suelo y subsuelo que llegará a ser imán y blasón de nuestro Estado.

Al Doctor don
Jorge Linares, distinguido
antropólogo costarricense,
y excelente amigo, en recuerdo
de nuestra memorable
jornada de Ibibiapas
en afuro, amigo y administrador

Priant
1942.



9 de Julio de 1938.

Prof. Culebro:

Me parece que la divulgación de los asuntos arqueológicos, especialmente de Chiapas, y en particular de la costa, es trabajo que solo pueden emprenderlo personas de energía y empeño, como usted.

Si el lenguaje es sencillo, claro, sin terminologías, como usted lo viene haciendo en la parte de su obra que he leído, entonces estará al alcance de todos nosotros los profanos en materia tan interesante, y yo desde luego recomiendo su estudio, pues su trabajo es digno de todo elogio.

De Ud. Atto. s. s. y amigo,

Prof. D. Vassallo López.

Es propiedad del Autor



A muchos eruditos nuestros he oído exclamar, con la consiguiente tristeza que causa oírlo:
“¿Cultura? . . . ¡Ah! sí . . . cultura indígena, cultura antigua, bien”

Como quien dice: salvajismo, . . . nada. Pues bien, para no hablar de tanto como hay, recordaremos que cuando Gil González Dávila visitó por primera vez al rey Nicarao, ante la enhiesta y severa perennidad de su Americón, este “salvaje” rey dijo a Dávila: “Pues si es cierto que tu dios es más obnipotente que el mío, podrá hacer para tí, en tu tierra, tanto y tan buen oro como lo deseas y evitarte el trabajo de venir a buscarlo hasta aquí, pues tu presencia con ese fin habla en menoscabo del poderío de tu dios. Si tu dios cambia el orden de las cosas naturales que rige el mío, en mejor forma y proyecho, yo le creeré y adoraré, pero si esa montaña sigue siendo la misma ante mí, tu dios no se ha superado al mío.”

Ante esta lógica, herencia y fruto de un pasado que fué superior en grado sumo a otra cultura contemporánea suya, ese gesto de desprecio de nuestros hombres instruidos a la cultura perpetuada en la piedra, nos subleva.

Aquellos antepasados nuestros, cuya vida y cuyo ser aún está oculto por el velo espeso creado por la falta de elementos y de fé en el estudio, que se juzga impenetrable, tuvo el gesto heroico de legarnos la invaluable herencia de su ciencia y su pasado nobilísimo, como escudo y blasón de nuestra sangre. La otra parte del deber Pátrio nos corresponde pues para merecerla: Derribar la barrera que nos levantó la cultura colonial española y, arrancar a la piedra misma, la clave del enigma, para llegar a una verdad que será inegable en el futuro.

Formulo el presente pequeño opúsculo bajo el punto de vista de las riquezas arqueológicas del territorio chiapaneco, las cuales, aunque no son tan conocidas como las de Yucatán, Campeche y Guatemala, hasta Honduras, tienen mayor cuantía de belleza artística y científica en Palenque; mayor y más interesante campo abierto a los estudiosos sabios mayólogos en todo el territorio. En su mayoría no se han descubierto siquiera, y son, sin duda, más nutridas. Unas del tipo maya, del apogeo de su cultura, otras de tipo mixto y exótico y muchas que ni siquiera acusan el tipo a que hayan pertenecido por lo primitivas.

Hay ruinas en Chiapas cuya edad es posible establecer, y las hay que no es ni será posible decir a que edad corresponden, tal es su enorme antigüedad. Tienen algunas detalles tan precisos para relacionarlas con otras conocidas en la península, nexos inegables que vienen a corroborar, la unidad de la enorme familia maya; coloridos y gradaciones que hacen nítido el progreso lento de la civilización maya como de su decadencia; se vé con claridad el paso de primitivas incursiones que principiaron a invadir un campo ya de suyo poblado por razas perdidas hoy en lo más obscuro de las lejanías pretéritas del tiempo; acción de los períodos y cosmociones geológicas sobre la misma huella de la vida humana indefinible, etc.

Por otra parte, principalmente en la nomenclatura, en la lengua que se tiene por diversa o separada en zonas, se nota la tendencia a la división geográfica y política de esos pueblos que en suma, no fueron más que uno, absorbidos en último caso, por uno solo, el pueblo maya que con el tiempo, con el avance de la ciencia vendrá a demostrarnos sus nexos de étnica de emisferio a emisferio; el gran pueblo maya, que después de su ignorada procedencia, del misterioso territorio de donde vino, ya no hay duda de que fué en Chiapas en donde, poblando con millares y millares de familias principió su grandeza, y si se quiere, dejó el mayor exponente de su cultura perdido hoy en las ruinas inéditas de las selvas lacandonas y en centenares de estructuras y monolitos diseminados en todo Chiapas.

Reclama esta riqueza arqueológica, cuya trascendencia nadie será capaz de negar, un esfuerzo cooperado de todos los chiapanecos para descubrirla e ir la dando paulatinamente al conocimiento de todo el mundo, presentándola a los sabios para que ellos vengan a dar su opinión sobre cada descubrimiento y se valla haciendo el catálogo de joyas y simples reliquias chiapanecas, para que Chiapas llegue a ser, en su verdadero beneficio, tan importante como lo es Egipto, y favorecido mediante sus vías de comunicación por el más ilustrado turismo universal, lo cual no se conseguirá mientras los propios chiapanecos no lleguen a comprender hasta donde es valiosa la fama de ser su Estado una de las primeras zonas arqueológicas del mundo, mientras lo se lleguen a interesar, atinada y honradamente, por denunciar en cada caso, por insignificante que sea, la existencia de algún objeto de este orden, que llegue a su conocimiento, pues jamás vendrá una comisión de sabios a invertir enorme capital como el que se hace necesario derrochar en una búsqueda improbable y dudosa como dilatada, y solo nosotros, los mismos habitantes de las selvas, de los páramos, de las cordilleras y de los valles podemos descubrir, aunque sin ningún conocimiento, el conjunto de restos de la vida precortesiana, y difundir su importancia prehistórica por el resto de la tierra.

Pero, me dirán con toda razón: ¿Acaso en Chiapas hay bastantes perso-

nas versadas en la materia que se arriesguen a hablar de lo que no conocen? La mayoría, y si se quiere con unas muy contadas excepciones, no saben siquiera lo que es una ruina arqueológica, un monumento prehispánico, y a lo sumo saben que es ruina en general, lo viejo, que no distinguen porque no tienen noción de la cantidad del tiempo transcurrido, ni conocen nada de historia.

Todo esto es muy cierto, y lo es más, porque los que ya estamos ligeramente iniciados en la materia, carecemos de medios para dedicar nuestro tiempo internándonos en las inmensas selvas a explorar, y solamente los habitantes de ellas, completamente incapacitados, son los que han hollado esas reliquias o están más indicados para hacer descubrimientos, a los que no dan ninguna importancia.

A pesar de estas dificultades, pienso que hoy el concepto general de las gentes, de los habitantes de rancherías, de pequeños poblados, con la influencia de las escuelas, con su ayuda misma, ya están más capacitados para fijarse en este asunto. Además, hay que interesarlos, hay que orientarlos, hay que, en resumen, hacer que las cosas sean menos técnicas y difíciles; hay que suprimir términos poco inteligibles, hay que simplificar los problemas, hay que acondicionarlos de tal manera que un hombre con solo que sepa leer o tenga una mediana inteligencia, distinga los objetos que pasen por su vista relacionados con la arqueología precortesiana en Chiapas.

Anteriormente, todo aquel que llegaba a interesarse por algo en la materia, llevaba un cien por cien de egoísmo personal y la errónea cuanto perjudicial suposición de que en cualquier ruina habrían tesoros metálicos, los cuales jamás convenía denunciar por el riesgo de que el gobierno viniera a arrebatárselos de las manos; y así se daban a la tarea de escarbar, derrumbar, destruir, cuanto monumento, muro o montículo encontraban, borrando toda huella útil a la ciencia.

Alguno más ducho, maliciosamente, como sucedió en Chaculá, formó con esas ignoradas reliquias un verdadero museo, el cual sin pasar a dar gloria pretérita al Estado que había dado toda esa riqueza, fué a parar al extranjero por vías excusadas, hace muchos años. Hoy se nos va a repetir que es muy difícil contribuir al descubrimiento de tanta reliquia que aún queda, por la falta de conocimientos para señalarlos con acierto?

A eso vamos:

Quisiera hacer algo útil en el particular; haré lo que me sea posible, dar una idea somera y elemental de los puntos capitales, de los conocimientos necesarios para distinguir las ruinas mayas y las de otra factura pretérita, y difundir este opúsculo cuanto más sea posible, procurando que sea leído y tomado con interés en todos los sitios apartados del Estado, a fin de que en cada lugar siquiera una persona se interese por adquirir ligerísima intuición a fin de poder ayudar a formar el catálogo de la arqueología Chiapaneca, cuya depuración, ya vendrá por cuenta oficial quien la haga, sugiriendo abandonar todo escrúpulo en el caso de algún descubrimiento, y definir llanamente, superficialmente pero sin temor, el aspecto general o detalles del monumento que se haya encontrado, dándolo a la publicidad por medio de los periódicos locales o nacionales y a las autoridades, o al propio Gobierno en su departamento de museos.

La intuición, ese don que todos tenemos por razón de nuestra condición humana, en muchos oculto por la enorme coraza de nuestra falta de civilización, pero efectiva y subconsciente y que nos ayuda a conjeturar y a no equivocarnos en la mayoría de los casos, es la principal arma que sirve



Bajorelieve existente en las Ruinas de Tonalá. Monolito número 5, tercera plaza oriente frente a "La Silla" Parece el principio de un Códice de manufactura exótica, o una talla que quizo referirse a la presencia de extraño invasor. Nótense las siete estrellas peculiares de Tonalá.

en estos asuntos, pues el que aborde la cuestión honradamente, con facilidad descubrirá si la originalidad de la ruina, del muro descubierto, del monólito raro, es una obra reciente, algo que obedeció a necesidades ingé-
nitas de nuestros menos lejanos campesinos muertos, si tiene afinidades con los tipos de arquitecturas coloniales o del último siglo, etc.

Nuestra vanidad, esa vanidad que yo mismo he tenido que comprobar en mí algunas veces, llevado por un arranque de entusiasmo y de violencia, y que pronto se resuelve en desilusión, es el defecto que para el caso debemos combatir más encarnizadamente en nosotros mismos, pues con el ansia de notoriedad, con el deseo de hacernos recordar en ocasiones por nuestros superiores gerárgicos para alguna prevenda, o por el simple orgullo y la fatuidad de hacer creer que conocemos la materia, no bien hemos encontrado el muro de algún jacal o rancho perdido en la maleza, unas cuantas piedras, algún resto de vasija, volamos, corremos

a dar la gran noticia para nosotros de que hemos descubierto, nada menos que la TUMBA DEL ULTIMO EMPERADOR AZTECA, EL TEMPLO DE KUKULCAN, etc., y si el ridículo no es mayor en estos casos, eso se debe a otra circunstancia que viene en menor perjuicio nuestro: el hecho de que muy pocos se ocupan en hacernos caso del asunto.

Si apenas sabemos lo que quiere decir la palabra "maya", "quiché", "tzeltal", etc., si nos sabemos nada en la materia, porqué no nos limitamos a indicar que hemos encontrado un objeto de tal forma y estructura que suponemos antiguo y perteneciente a tal pueblo por este o aquel detalle?

Quizá después de leer este pequeño opúsculo ya no nos sucederá lo mismo, ya no forjaremos fantasías perjudiciales, pero al mismo tiempo ya tendremos más sano y efectivo interés por cooperar al descubrimiento de la reliquia arqueológica, en Chiapas.

CAPITULO II.

Los elementos que ayudan en el caso a acrecentar nuestra aptitud, son muchos, pero elementalmente sencillos, me refiero aquí a los intuitivos:

10. Las lenguas supervivientes o muertas:

Conocer algunas palabras de ellas comparándolas con las de igual acepción: Sabemos que hay varias lenguas indígenas en el Estado, pero si buscamos en todas ellas, y en la maya como punto de comparación, la palabra que dice madre o padre, veremos claramente que todas estas lenguas, excepción de la del indio Chiapa, son casi iguales, resultando entonces que cada dialecto es una corrupción un desprendimiento de la primitiva lengua maya. La nomenclatura de lugares en este caso, resulta



Campesano, Quetzal.
La escalera incógnita y los grandes cimientos.

Formidables cimientos y gradas de terraplenes hechas con bloques de lava sobre los que se encuentran las ruinas de Motozintla. Es obra primitiva en la que se cortó la lava para hacer vastos muros, calzadas, tumbas y escaleras. Pueblo Mam incipiente.

una poderosa arma para radicar la pertenencia de los objetos.

Sobre esta lengua y esta nomenclatura hay un fuerte revestimiento de la lengua tolteca. La lengua tolteca vino a imponerse, a intronizarse, a enraizar en la lengua matriz, maya, y en consecuencia conviene fijarse en las diferentes denominaciones toltecas aplicadas a muchos lugares y cosas, pero entendiendo que es un revestimiento de última hora, que no desarticuló, no borró a la maya sino solamente en aquellos lugares en que fué total el cambio de población.

La nomenclatura, el nombre de los pueblos, cuando no es de pura fuente española, ha sido motivo de serias discusiones y estudio, pues, aunque resulta muy claro que siendo la zoolatría la que determinó la unidad espiritual del pueblo maya, nada de particular tiene que a cada lugar se hubiera dado un nombre de animal, del animal deificado en la región, pero resulta extraño a pesar de todo, primero, que en la actualidad haya nombres que por este camino no se justifican, pues no existe en la región el animal aludido; segundo, a veces se refiere a un concreto número de animales; en otra ocasión se refiere al hijo de un animal.

Como ejemplo citaré: Tuzantán, Mazatán, Toshtla, Escuintla, Tzimol. En Comitán tenemos: Yal Chej, Yal Chitan, Yal Chivol, Yal Tzi, Yal Uacash; aparte de los nombres de otro género o de distinta etimología,

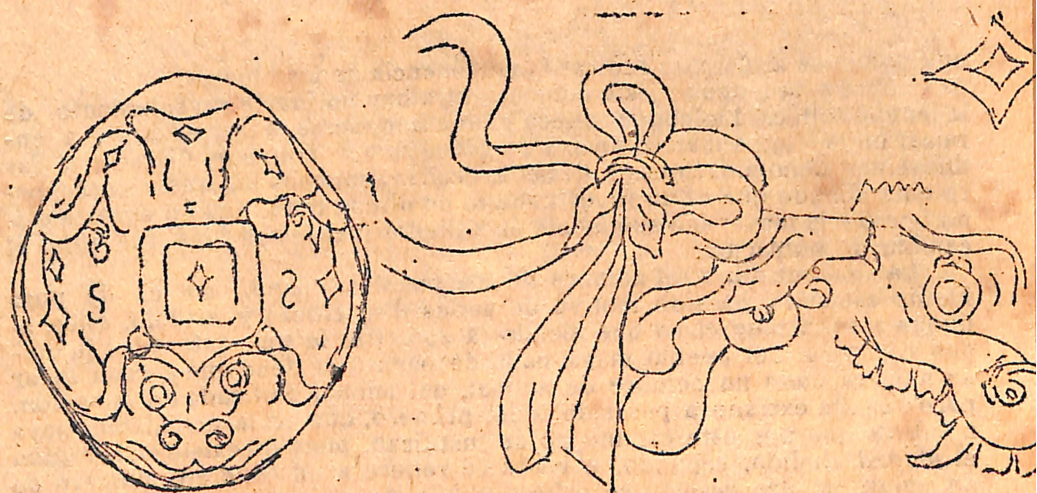
Igualmente, en algunos de estos nombres el animal aludido está nombrado en maya y en otros en azteca. Esto se debe generalmente a que al venir los toltecas o aztecas, no hicieron más que cambiar la pronunciación original vaciándola en su lengua, y por consiguiente debemos fijarnos en todo caso en la acepción zoológica entendiendo que fueron los mayas los que lo pusieron y fundaron la etimología verdadera.

La razón, después de mucho investigar, se viene a hacer tangible y encuentra su probanza internándose en las selvas lacandonas en donde el mito, aunque moribundo y reducido a unas cuantas familias, se encuentra puro y sin transformación alguna, pues son los lacandones los únicos que han podido, milagrosamente, mantener vivo el fuego mítico de sus ancestros, el que hay que aprovechar en favor de la ciencia antes de que desaparezca.

El fundador de un pueblo fué un cacique, un sacerdote que manejó las artes de echicería, que se comunicó con los dioses y que a voluntad y orden de un dios estableció su pueblo. Este tenía su nagual, un animal, sin el cual no hubiera sido jamás un sacerdote, (hoy llamado brujo por la estulticia española), y como tal debió llevar sobre su nombre personal, el de su nagual, de su animal-providencia, y este nombre tenía que ponerse al pueblo fundado por él. Este animal, después de muerto el cacique fundador sobrevivía y continuaba protegiendo a su dinastía, la cual tenía la obligación de llevar el mismo nombre, formándose así el clan (TZI) perro, y todos los demás de nombre animal. Según la extensión de la dinastía, según la larga o corta vida del pueblo, resulta a veces un numeral como agregado o coeficiente dinástico de aquel pueblo.

En el caso de aplicarse la partícula (YAL) hijo, queda evidenciado que se refieren al hijo o decendiente del cacique, o algún heredero de institución sacerdotal muy principal.

Los chamulas nos dan otra curiosa fuente de comparación en este sentido, ya sea porque hayan logrado salvar algunas de sus costumbres y le-



Ruinas de Tonalá, Zoomorfo llamado vulgarmente "Cachucha". Altar central del grupo No. 3. - Es un tigre. Aunque la forma de la piedra poco se alteró, los detalles de la bestia son perfectos; principalmente los ornamentos de las patas. Se ven aquí tres aspectos del monolito. 2. 60 metros de largo por 1. 95 de ancho. Tiene siete estrellas de cuatro radios distribuidas en el dorso.

yes primitivas o por la influencia de lacandones de otros tiempos, ellos llevan en lo general hasta hoy, el adjetivo animal que se transmiten de padres a hijos.

Los pueblos de mayor importancia, las urbes, los que recibieron diversas influencias y poderosas inyecciones de raza, naturalmente aparecen con otros nombres; de los principales dioses como Nachan, Jun Chabin, Poco Unic, y sin embargo, allí tenemos la prueba preponderante del caso.

Los lacandones conservan el clan Maash, los micos, el clan Keken, los cerdos montañeses, etc., cuyos nombres son los de todos sus habitantes, y esta es la raíz y el código etimológico de los nombres de la mayoría de los pueblos. Y esta la parte principal de ayuda para el estudio comparativo de los diversos dialectos.

-20. - Las tradiciones:

Estas, en opinión de los sabios, son en la generalidad como cubas en las cuales se guardara por mucho tiempo paja de alguna era. Entendemos que la paja en nada nos prueba la procedencia del trigo, pero tampoco podemos negar, sin confesarnos necios, que a él hubo trigo.

Si escudamos la paja acabaremos por descubrir uno que otro grano de aquel trigo; este hallazgo nos dará luz bastante para analizar la nobleza o poco valor de la cosecha, por viejos que los granos sean; y por último, si comparamos las diversas cubas existentes, el conjunto nos dirá si todas pertenecieron a la misma era, si la importancia del triguero es o no de tomarse en cuenta, etc.

Pero por tradición aceptaremos solamente aquellas leyendas que sean

racionalmente originales, y no las que obedezcan a adulteraciones, a aclimataciones, o simples modismos sin fondo mítico de aplicar a algún lugar una conseja.

Una leyenda, aunque ya fastidiosa, por ejemplo, encontramos en la versión de que "una plaga de murciélagos hizo emigrar a este pueblo y se fueron a radicar sus habitantes a aquella otra parte". Esto lo escuchamos en Motozintla y se le aplica a Motozintla; vamos a veinte pueblos más y nos cuentan la misma cosa.

Resultaría infantil no advertir que la tal fábula de los murciélagos no es más que una conseja del tiempo de la Colonia, cuando no habiendo otra diversión que la velada familiar, esta se convertía en difusora de novedades fantásticas referidas por algún abuelo o cura, y atribuida a los indios, sosteniéndola como cierta; resultando hoy que donde quiera que uno busque leyendas, se encuentra con lo mismo, defendido como acontecimiento local y exclusivo.

Pero si nos profundizamos algo más, si vemos con más seriedad el asunto, encontraremos: Primero, la zoolatría imperó, es decir la adoración de los animales que para el maya eran reencarnación de alguna deidad o manera de hacerse tangible algún dios, en forma de animal. Entre las diversas divinidades, especialmente las malévolas de esa religión, estuvieron en lugar principal el buo y el vampiro; por tucurub se entendió en muchos pueblos mayas al buo y se aplicó su condición de rapaz y traidor a los que hacían la guerra traicioneramente, en la sombra. Chinax fué representado lo mismo y hasta como un demonio. Se decía que era el gran negro, uno de los grandes negros que combatían en la obscuridad y que infundían seguramente, desde tiempo inmemorial, pavor en los timoratos. Chinax fué además una divinidad del calendario, un Chay maya, y los maya-chiapanechos consignaron en sus historiales que fué un gran guerrero que destruyó muchos pueblos.

He aquí, la virtud de la leyenda: vista bajo el incentivo anterior de la plaga de murciélagos, invención de ignorantes españoles, resulta risible y fastidiosa; pero vista bajo el enlace mítico que le corresponde, ya es distinto: Chinax, Chinay, el murciélagos, fué el nagual de un dios traidor, hacía el mal a obscuras y obligaba a emigrar a los pueblos que combatía, y entonces se ha obtenido el saldo utilísimo en el estudio del dogma y la inteligencia mítica indígena maya, en cuya lengua tiene su equivalente y representativo situado en el mismo día del calendario.

-30. Las estructuras, cuando se trate de construcciones:

Los mayas usaron la piedra sin modificarla de lo natural en sus primeros años de vida, luego la labraron en bloques paralelogramos, sin usar ninguna otra forma; a veces de muy distinto tamaño con el fin de aprovechar el material existente y apoyo de la gravedad, y más adelante ya usaron una sola dimensión. De la forma cuadrada pasaron al bajo relieve, el cual se hizo en la piedra sobre caras planas y con motivos religiosos o geroglíficos, y por último a la talla de escultura, la cual fué escasa y principalmente representando a sus dioses. Pero su tipo, el maya, fué característicamente distinto del de otras razas, sus razgos más finos, y como los artífices fueron, eso sí, verdaderos sabios del arte, jamás se equivocaron en cuanto a la semejanza de la expresión humana o animal dibujada o esculpida, y la escultura fué fielmente representativa del maya. Sus edificaciones fueron de sostén por el punto de apoyo, y además, en lo general, nunca hicieron una construcción vertical sino inclinada hacia adentro un diez por ciento en todos



Monumento No. 6 de las ruinas de Tonalá, -Estela llamada vulgarmente El Soldado. Está rota la parte superior. Es un sacerdote sacrificador el personaje del anverso y en el trozo posterior una cara de Sammá con rico tocado de plumas. El reverso tiene un tipo de sacerdotiza un tanto indefinible, o tipo híbrido. Tiene borrosa huella de numerales y la ofrenda de la serpiente. El bajorrelieve y la talla son perfectos en su estilo.



Ruinas tonaltecas: 1. Monolito zoomorfio (Piedra de sacrificios) Esto suponen por tener una perforación transversal, pero es un ídolo enorme con facciones de mono y la perforación fué para colocarle collares. -2 Pilar llamado (La Mona) -3 Dos vistas de la piedra de las tres caras. - 4 Máscara de barro.

sus lados, y apoyándose un muro en otro, siendo estos muy gruesos; no usaron cemento alguno, sino regularmente barro para rellenos y amarres de conjunto y ligas de argamasa.

Sus techumbres las sostuvieron con vigas. Estas que resistieron poco se han desplomado y por esta razón se encuentran solamente muros en la mayoría, salvo en aquellas construcciones muy adelantadas en que ya usaron el arco falso, es decir, un cierre angular terminado en un contacto de dos muros inclinados uno sobre otro, formando un ángulo cerrado por el interior, y dándole un aspecto de cresta en el exterior.

Pero en cuanto a embetunado y pintura a colores vivos del exterior e interior de los edificios, si fueron bastante adelantados.

Las razones anteriores indican claramente por qué las construcciones mayas se ven siempre en forma de pirámides truncadas, con una plataforma en la parte superior. Los edificios templos, tuvieron su adoratorio u observatorio en la parte plana de arriba, pero como la construcción era de madera, el tiempo los ha destruido por completo.

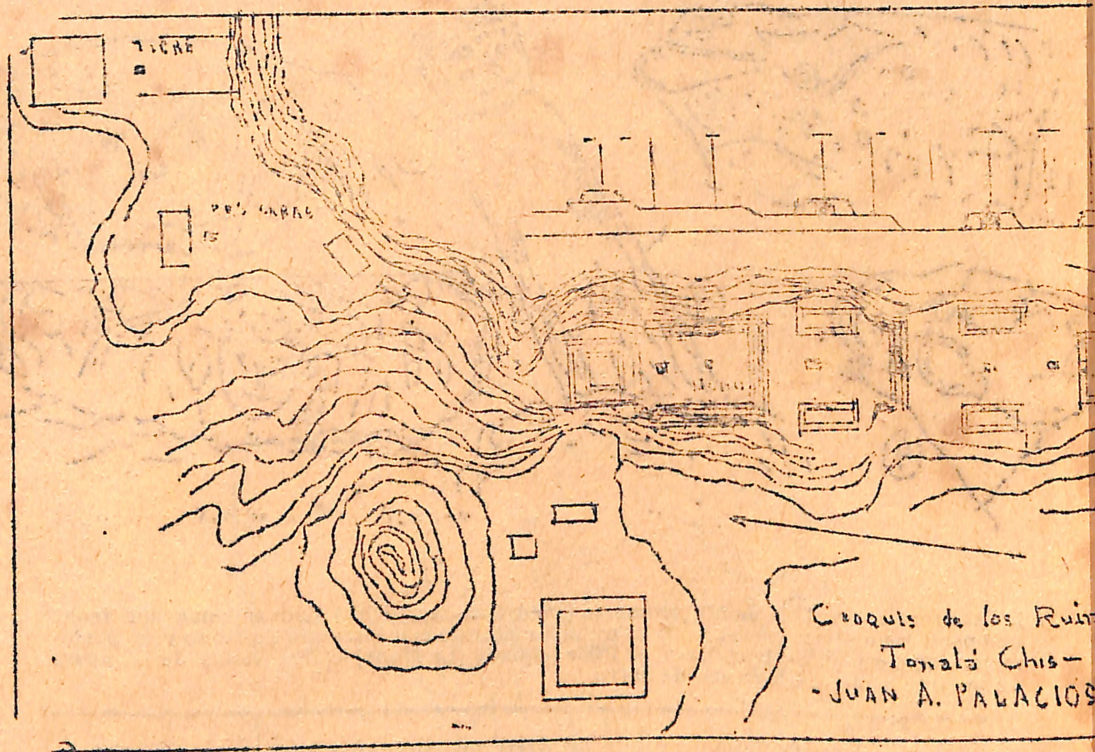
Las habitaciones particulares fueron igualmente de poca consistencia, y en esta virtud no se ven en ninguna parte.

40. Los mayas fueron eminentemente estrategas.

A diferencia de otros pueblos que habitaron junto a los ríos, junto a las lagunas, etc., estos siempre que se establecieron, o designaron un lugar elevado del terreno, o, por medio de su esfuerzo personal lo terraplenaron.

Por lo general, como su principal elemento fué la piedra, en los lugares pedregosos, donde abunda la piedra, y de preferencia la piedra que se dejó labrar con relativa facilidad, establecieron sus grandes poblaciones.

Desde el principio, es decir, desde que los mayas llegaron a estas tierras, su primer trabajo fué el terraplenamiento. Su sistema fué el de situar-



Croquis de las ruinas de Tonalá hecho por el Arqueólogo mexicano Ing. Juan A. Palacios. Se refiere al centro de la sección con vestigios arqueológicos.

se en las eminencias y cerros sin importarles la configuración del suelo, puesto que de la mayor inclinación o preponderancia del mismo cerro sacaban varios factores en su ayuda, bajo el punto de vista de la defensa, de la visión astral para poder observar cómodamente las evoluciones de su Dios Sol, Luna, Venus, y demás estrellas por ellos conocidas.

Principiaron por nivelar la parte superior de la eminencia, en la cual situaron una pequeña pirámide, la cual adosaron con piedras según sus posibilidades. Los bordes de aquella plazoleta fueron reforzados con cimientos de piedras. (En las muy primitivas poblaciones se usaron enormes bloques de piedra eruptiva). Esta cimentación regularmente fué cuadrangular, o caprichosa en casos muy raros, pero como el desnivel de los cerros lo exigía, y la tendencia de expansionarse así lo requería; el punto de apoyo de aquel cimiento o grada fué el nivel de un nuevo terraplén, siguiendo indefinidamente este sistema en cuanto las necesidades del pueblo y el número de habitantes lo exigió.

En estos terraplenes colocaron sus altares, ídolos, sillares y observatorios. Después sus habitaciones sumamente débiles, esto no les preocupó ya que estaba asegurado el fortín pétreo para su defensa. El resto del cam-



Ruinas de Tonalá: -1. Estela rota existente en la estación. -2. Vaso de factura huave. -3. Monolito liso de Paredón. -4. Máscara de barro revestida con fauces de tigre, Tonalá. -5. Chalchihuite negro. -6 Olla de barro sepultada en un ángulo del muro. -7: Frente oriental del monolito de las tres caras. -8. Una sección de la construcción superior (Iglesia vieja) de bloques rectangulares de cantera dejando soleras en el amarre o yuxtaposición.

do se dedicó a intenso trabajo agrícola.

Había ciudades exclusivamente del rito sacerdotal, y en ellas vivían los grandes Chays, los altos sacerdotes que a la vez y llegado el caso, eran poderosos generales.

Había ciudades mixtas, es decir, sacerdotales y astronómicas, y en ellas, que fueron las más difundidas, predominaba el observatorio, aunque en lo general nunca faltó en ninguna este detalle ya que el rito se fundaba en la astrología.

Había ciudades escultóricas: Estas se establecieron en donde los minerales de piedra propia para la talla abundaban, y así Cuilco, fué, como su nombre lo indica, la ciudad de los talladores, de los artífices, (de los



Los dos grabados de la estela existente en el Parque de Tonalá, norte y sur.

del cofre del misterio).

Esta disgregación fraseológica quiere decir, y es un eslabón y nexo curioso entre las costumbres del antiguo Egipto y las mayas: que el escultor, muy experto en su arte, vivía bajo la tutela de una congregación sacerdotal la cual disponía qué imagen o ídolo debía tallar, era encerrado en una caverna. (Fijémonos en que coincide totalmente con la famosa caverna de Jacob, situada en las escrituras sacras de oriente,) en donde hacía la talla del ídolo, el cual era sacado a la vista del pueblo como por efecto de milagro.

Una razón física que se podría aducir en el caso, es la de que la piedra del subsuelo, cuando no ha recibido la acción directa de la luz, es sumamente más suave que la piedra ya desenterrada. Hay hasta la fecha canteras en minas subterráneas en donde se aplica este sistema.

Pero la razón mítica ayudaba poderosamente a mantener y acrecentar la credulidad del pueblo.

Cuando habían transcurrido 52 años, los correspondientes a un ciclo o período real, o 73 años religiosos, es decir, 994 uinales mayas, los sacerdotes que iban a apagar el fuego viejo y a encender el nuevo, a partir de la



“La Rana” Una verdadera escultura zoomórfica maya de las ruinas de Toniná, yacente junto al “Soldado.”

fundación del pueblo, que siempre aparece en una de tales fechas, o es la era particular. Principiaban por comunicar al pueblo por conducto de los ta-pianes, sacerdotizas, (nótese el parecido con los oráculos) la voluntad del dios en cuanto a si debían seguir viviendo en el mismo sitio o emigrar en busca de mejor tierra.

Regularmente fué causa de estas emigraciones el empobrecimiento de la tierra por el sistema de cultivos, y solo así se explica el abandono total de ciudades, aldeas o provincias enteras.

Tomada la resolución de permanecer en el mismo lugar, el pueblo efectuaba la gran ceremonia del fuego nuevo: Se destruían las chozas, vasijas, granos sobrantes, vestiduras; el pueblo creía quedar así limpio de maledicios de los espíritus negros, Llegada la fecha, el primer cayeb, se encendía el fuego, el Imosh, y volvía la vida alegre reponiéndose todo lo destruido. Entonces se procedía a edificar sobre los monumentos primitivos, los cuales quedaban sepultados, una nueva estructura de piedras y tierra; si ya había facilidades, esta se hacía más armoniosa, más precisa, se tallaban las piedras, se esigían estelas cenmemorativas, se arreglaban nichos, se construían nuevos edificios, muros, etc., y la ciudad se veía remosada y engrandecida.



CAPITULO III.

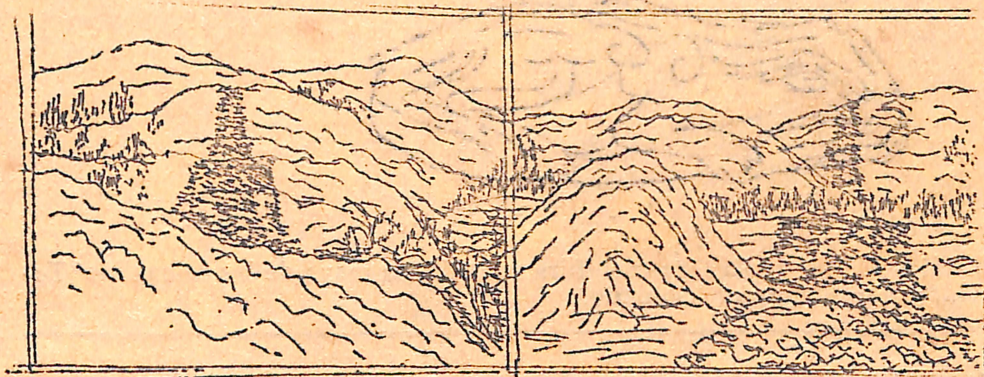
C R O N O G R A F I A

MEDIDA DEL TIEMPO Y ARITMETICA MAYA.

De acuerdo con los cálculos y descubrimientos hechos por el eminente Arqueólogo mexicano don Juan Martínez Hernández, y ya corroborados por los no menos sabios mayólogos Tompson, Morley, Ing. Palacios y varios hombres de ciencia más, la fecha establecida para hacer comparaciones, correlaciones y establecer las fechas mayas, midiendo el tiempo del calendario maya paralelamente con el calendario cristiano, es el 31 de octubre de 1539.

En esta fecha, se ha demostrado, terminaba un catún, el 13 del baktún 12 de la era maya.

Corresponde en consecuencia la fecha cristiana indicada, octubre 31 de 1539, a la fecha maya: 11.-13.-0. 0. 0. 0. uinales y 0. kin, computándose así por la cuenta de complemento de los tunes, llamados kayeb, o días suple-



Dos enormes calzadas empedradas y rectas de oriente a occidente cuya longitud no se ha podido verificar. La primera parte de Tonalá ruinas hacia el oriente. La segunda se vé en Delicias y Tres Picos, Tonalá.

mentarios.

Quiere decir que habían transcurrido en esta fecha, once baktunes, trece katunes, cero launtunes, cero outunes, cero tunes, cero huinales y cero kines de la vida maya.

El baktun tiene 144.000 días, 400 años. El katún 7,200 días, 20 años. El launtun es igual a medio katún o diez años. El outún es igual a medio launtun o cinco años. El tun tiene 360 días más los kayeb, o un año. El uinal tiene 20 días y el kin es un día.

De otro modo: el kin es el día; el uinal es el mes; el tun es el año; el outún cinco años; el launtún diez años; el katun veinte años; y el baktún 400 años mayas de 360 días y los kayeb.

Los días del mes son veinte. Los meses del año son dieciocho.

Cada outún, o cinco años debe restarse un kayeb, para que las fechas precisas en el calendario cristiano no se alteren. Esta resta corresponde a las seis horas que hacen el año viciesto.

La medida del tiempo hecha así por los mayas obedece a movimientos solares exclusivos, y resulta sumamente exacta.

En consecuencia, el 31 de octubre de 1539 estaban los mayas en el baktún 12, habían pasado 11 baktunes y 13 katunes exactamente.

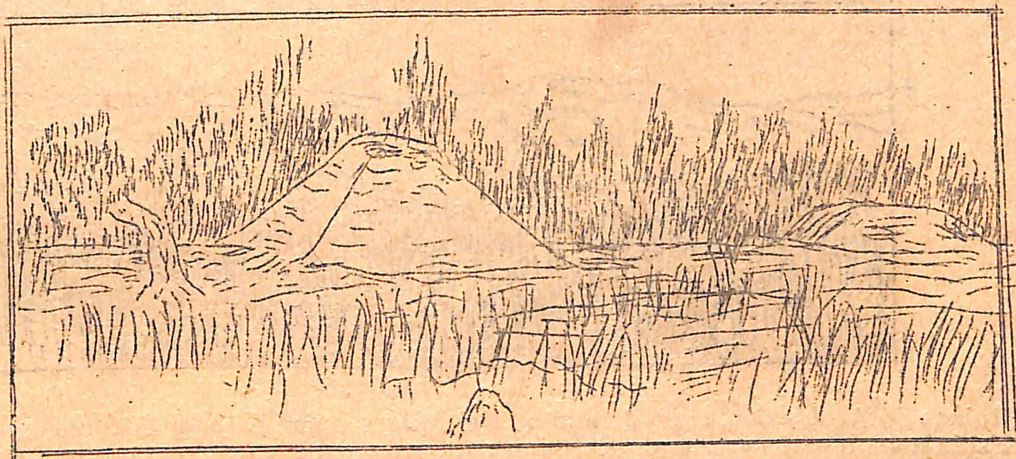
En tal caso habían transcurrido de su era, del principio de su calendario, ya sea que este hubiera empezado en el lugar de su origen, seguramente en territorio insular, ya sea en otro continente, en su peregrinación o ya en territorio americano; pero de todos modos en la génesis de su vida etnográfica, la abrumadora cifra de 4.720 años.

Como a este número de años debe agregarse cinco días en cada uno, resultan 6 años más y 200 días. Quitando uno cada 5 años o sean 1 año y 224 días, quedan exactamente 4 años 336 días.

Los mayas contaban entonces de su era, 4.824 años 323 días del calendario cristiano.

Su era, la era maya principió, según este cálculo, contando los baktunes del 1 al 12, el año 3185 y 275 días antes de Jesu Cristo.

Esta enorme distancia de tiempo parece coincidir con las primeras dinastías de Egipto, pero aunque hay muchos nexos de comparación y aún de comprobación, en la forma sacerdotal, en las costumbres, en los ritos, y aún



Montículos piramidales. Pirámides cubiertas de tierra existentes en La Bonanza, Mapastepec.

las transcripciones mismas platonianas, aunque su mito es casi igual en fundamento y se puede suponer que en unos milenios de separación geográfica cupieran las divergencias de tipo y de perfil cultural, no se ha encontrado igualdad demostrativa entre la escritura cuneiforme egipcia y el geroglífico maya, ni alguna fecha en las series cronológicas mayas que acuse semejante antigüedad. Por lo regular, las fechas descifradas se circunscriben a los baktunes 8 a 12.

Se sobre entiende que las fechas encontradas son aquellas precisamente del tiempo en que la cultura, el adelanto, ya permitía hacer los grabados en la piedra según el sistema cronológico maya; en que ya era bien conocida la signatura aritmética, y la signatura glífica que era la escritura más difícil, y, principalmente se refiere a la fundación de las ciudades mayas ya establecidas en este territorio. Hay fechas llamadas de rueda de calendario, que son limitaciones locales.

Las fechas más o menos definidas quedan colocadas entre el año 100 después de Jesucristo y unos 100 años antes de la llegada de los españoles.

CRONOLOGIA RELIGIOSA

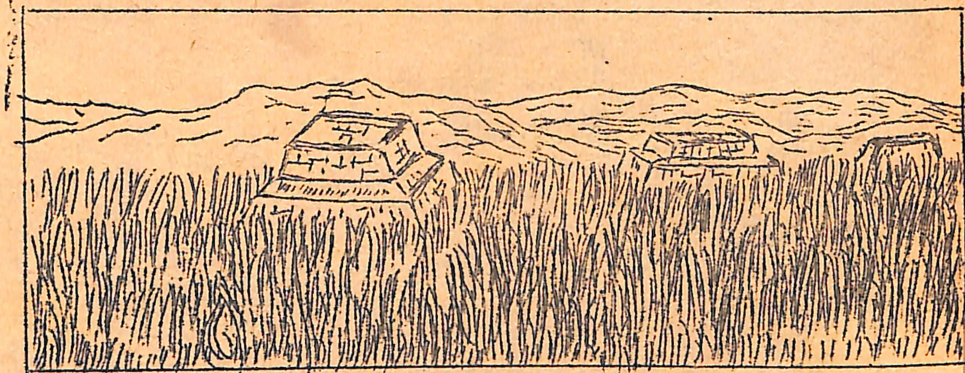
El calendario religioso es absolutamente distinto del civil ya descripto, y aunque a la postre viene a ser igual, es decir, al final del CICLO, el cual no debe confundirse con las anteriores denominaciones, pues es una medida de tiempo especial que tiene 52 años civiles y 73 años religiosos.

En consecuencia, el ciclo tiene 52×360 días civiles, igual a 18 720 días.

El mismo tiene 73×260 días religiosos, igual a 18 980 días.

Pero, a los días civiles se agregan los cayeb y con estos el fin de los 52 años civiles cae de entero acuerdo con el fin del ciclo religioso.

Es cierto que no se usó el ciclo religioso para anotar los sucesos históricos, y por lo tanto no hay que buscarlo a primera vista en las series catúnicas para establecer fechas largas, pero figuran invariablemente al lado de las fechas civiles, según la condición de la escritura catúnica o glífica, según las columnas de numerales o de glifos, colocados en hileras paralelas a los primeros o signados en el sistema complejo.



Ruinas de Azocalco, ciudad mam que se refiere inmediata a Soconusco. Están a 4 kilómetros oriente de Escuintla, perdidas en un pastal enorme.

Y naturalmente tienen capital importancia puesto que la vida entre los mayas estaba casi sujeta a las prácticas religiosas, que el fuego nuevo se encendía cada ciclo, que de este acto dependía la estabilidad de los pueblos, etc.

Esta cuenta regularmente es la llamada cuenta corta, y se basa en movimientos astronómicos de otro género, lunares, venusinos, etc., y tiene su punto de contacto con la religión genérica de los pueblos de América.

El año religioso, en consecuencia, tiene solo 13 uinales o meses, y por esta razón 260 días. No se ha observado que de esta cuenta se resten los cayeb, que resultan incluidos, pues las fechas son enteramente correlativas, y son las que se dedicaban a las festividades sagradas sin más aplicación por fuerza mítica.

De aquí resulta, seguramente, que hay dos sistemas de gráficas o escritura numérica, y una serie de glifos, muchos aún misteriosos sobre la lista de los ya descifrados.

NOMBRES DE LOS KINES O DIAS.

Cada día, kin, tiene un nombre en el calendario maya, del 1 al 20.

Debemos fijarnos en que igual cosa sucede en los historiales chiapanecos, y aunque los nombres del calendario tzeltal o chiapaneco son en parte distintos, tienen gran parecido, y algunos son iguales, razón para entender que se trata del mismo calendario, y que por ser este una sub-lengua maya se advierte diferencia, pero tienen el mismo sonido, dicen la misma cosa, representan a la misma divinidad, y por lo tanto, una estela o fecha en estos lugares puede interpretarse igual en una o en otra nomenclatura, o en ambas, dando preferencia a la maya pura por razón de que así no ocurrirán equivocaciones.

Los 20 kines mayas se llaman:

1, Imix.- 2, Yx.- 3, Axbal.- 4, Kan.- 5, Chiccham.- 6, Cimi.- 7, Manik.- 8, Lamat.- 9, Muluk.- 10, Oc.- 11, Chuen.- 12, Eb.- 13, Ben.- 14, Ixim.- 15, Men.- 16, Cib.- 17, Caban.- 18, Eznab.- 19, Cauc.- 20, Ahau.

Estos mismos días en el calendario chiapaneco se llaman:

1, Mox.- 2, Igh.- 3, Votan.- 4, Ghanan.- 5, Abagh.- 6, Tox.- 7,



Petroglifo en alto relieve, Ruinas de Guillén, Tuxtla Chico. -Una de las más hermosas esculturas soconuscas y de alto y revelador simbolismo.

Moxic.- 8, Lambat.- 9, Molo o Mulu.- 10, Elab.- 11, Batz.- 12, Euob.- 13, Ben.- 14, Hix.- 15, Tziquin.- 16, Chabin.- 17, Chic.- 18, Chinax.- 19, Cahogh.- 20, Aghual.

Con muy poca intuición se da uno cuenta pues, de que se trata de los mismos nombres, y por consiguiente de las mismas divinidades religiosas correspondientes a cada día del mes, simplemente adulteradas porque el pueblo que los pronunció en una de las lenguas es más viejo que el otro, pero ambos son mayas, y así como Kukulcan de Yucatán es Gucumatz de Guatemala, así Ahau de Yucatán es Aghual de Chiapas.

Los geroglíficos cronográficos deben entenderse pues lo mismo en Yucatán que en Chiapas, y aplicarles el nombre del kin según el lugar y la característica maya del glifo.

Desgraciadamente en Chiapas se perdieron los nombres de los meses, pues seguramente los cuadernillos historiales fueron destruidos por los sacerdotes españoles, pero aquí les aplicaremos también, sin temor de equivocarnos, los nombres mayas.

Los 18 meses del año o tun, llamados uinales, tienen sus nombres igualmente, y lo mismo en Chiapas que entre los mayas de Yucatán debe entenderse que hay 13 que son netamente religiosos, y cinco que en alternativa

se refieren a efectos astronómicos y cubren la cuenta civil, entre los cuales, según se nota, se encuentran señalados los espíritus aviesos, los que causaban el mal, es decir, hay 13 divinidades buenas y creadoras y cinco destructoras nominalmente.

Los nombres de los huinales o meses son los siguientes:

1, Pop.- 2, Uo.- 3, Zip.- 4, Zotz.- 5, Tzec.- 6, Xul.- 7, Yax.- 8 Mold.- 9, Chen.- 10, Yax.- 11, Zac.- 12, Ceh.- 13, Mac.- 14, Kankin.- 15, Maun.- 16, Pax.- 17, Kayab.- 18, Cumhu.-

Por consiguiente, el nombre Ahau que lomismo es 20 que el último día, deja de verse en cuentas de meses, pero puede ser coeficiente de todo glifo numérico pues, completando, hace el cuadrado de sus unidades inferiores y tiene su caracter especial.

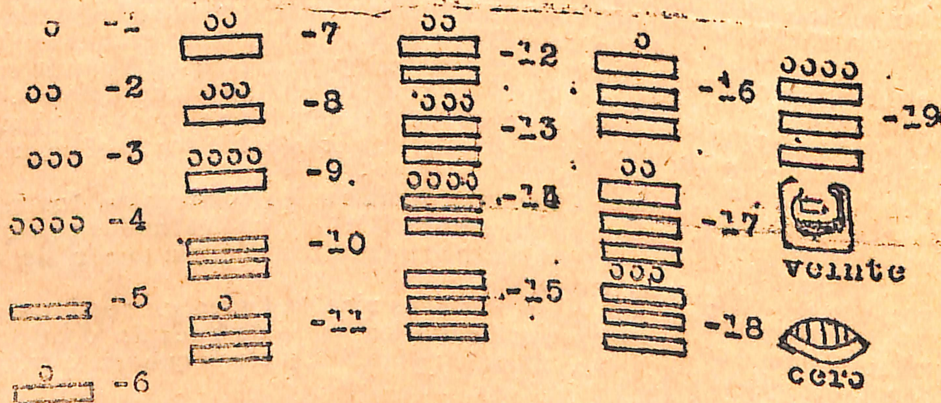
SISTEMA ARITMETICO.

El sistema general de numeración es veintecimal, es decir que veinte es la proporción como unidad de progresión numérica, y que este veinte nada más puede ser dividido entre diez y cinco.

Dos sistemas gráficos de numeración existen; uno es a puntos y rayas, siendo el punto la unidad, uno, y la raya cinco. Este es el sistema más elemental y sencillo y por consiguiente el más fácil de entender. Se encuentran en columnas verticales en las series y da en cada lugar un múltiplo de veinte hacia arriba. Se principia a contar por la parte de arriba y se consideran las cifras que siguen hacia abajo, como el cociente de veinte.

El otro sistema es muy complicado; es una calavera, un craneo el cual expresa desde el número uno hasta veinte con diferentes y complicados aditamentos que hacen distinguir los guarismos y las cantidades de diez a veinte, los que se deben conocer muy bien para no equivocarse, y más cuando son múltiplos, por el parecido con los glifos nominales o representativos; su lectura es difícil y queda para los expertos. Sin embargo hay casos en que es indispensable conocerlos, cuando se encuentre un numeral de estos como coeficiente en alguna fecha.

Los números a puntos y rayas son los siguientes:



Necesitamos conocer con mucho juicio y sentido deductivo el sujeto numeral, sin el cual nos confundiríamos, y a veces encontraríamos cantidades indefinibles, ya que, conociendo las medidas del tiempo, debe localizarse el número como coeficiente racional del glifo denominativo.

En las series de fechas grabadas en las piedras estelares, regularmente el artífice grabador principiaba por inscribir en la parte superior un glifo sin numerales pero tan amplio y expresivo que abarca todo lo ancho de la estela; este se llama glifo introductor de la serie cronológica; si esta lleva, como sucede regularmente, tres columnas verticales de glifos, el introductor indica la categoría de todo el sistema, y van consignadas las fechas civiles en la primera; a veces las fechas míticas en la segunda y regularmente en esta y la tercera los complementos o la notación astronómica o dinástica.

A la cuenta civil se llama cuenta larga; a la segunda, cuenta corta o sistema religioso y al resto, porción complementaria según la naturaleza del sistema.

En otras ocasiones las columnas de glifos, como las hay en Quiriguá, son solamente dos, o una. Lashay también horizontales y en todo caso se observan los coeficientes a puntos y rayas a la izquierda de los glifos nominales, o arriba, lo que indica que los mayas no tuvieron orden invariable de escritura sino se concretaron a la continuidad, según la categoría.

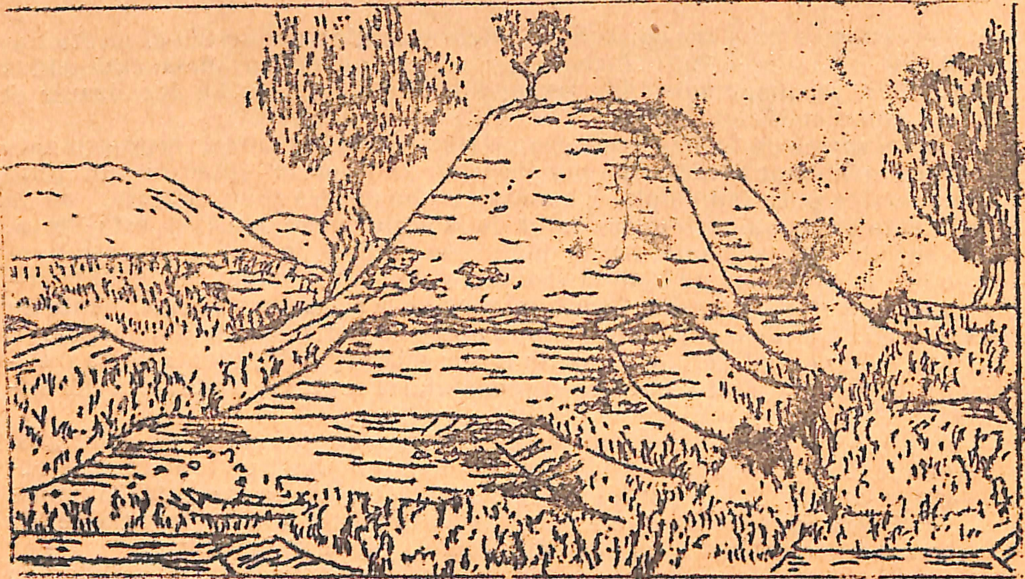
Por lo general, coeficiente es, lo mismo que en aritmética, la cantidad en puntos y rayas colocada a la izquierda del glifo nominal y que está multiplicando por su valor la categoría del glifo. Si es el glifo del katún y la cantidad es 5 (—), se entiende que es cinco veces 7 200, y el género del katún complementa que son días, 36 000 días, estando a continuación del baktún:

El valor absoluto de las cantidades se entiende, aisladas, y el relativo que es de 1a, 2a, 3a, 4a o 5a categoría, se entiende a partir de la 5a, que son los bak unes, la unidad vale 144 000; 4a, los katunes y vale la unidad 7 200; 3a, los tunes y vale 360; 2a, los uinales y vale 20, y por último 1a que es correspondiente a kines o días.

Para dar una idea más clara anoto a continuación una cantidad maya abstracta con su correlación numérica aritmética:

—	igual a 5 x 144 000 o sean 720 000
oo	igual a 2 x 7 200 o sean 14 400
o	igual a 6 x 360 o sean 2 160
oooo	igual a 4 x 20 o sean 80
ooo	igual a 3 unidades o sean 3

Esta cantidad suma: 736 643



Una vista de las Ruinas de Huixtla, a un kilómetro del Puente del Ferrocarril. Pirámide y cimientos, calzaduras y señales de tumbas.

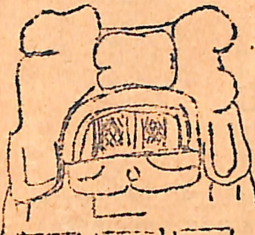



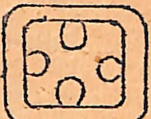

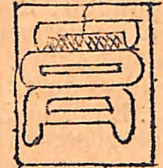

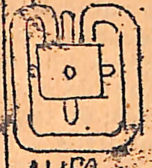





Se ve pues cuan simplistas resultan las cuentas mayas, los que tienen como los arábigos, y en proporción de 20, un valor absoluto y otro relativo pues un punto solo indica uno, y si está como coeficiente del glifo del uinal, indica 20 días; si el número es siete y el glifo es de uinal, indicará 140 días.

Todo glifo que se encuentre adicionado del numeral, debe entenderse que es de filiación cronológica, días, meses años, etc., y debe corresponder, (cada día o mes tiene su figura particular) el número con la figura nombre, por ejemplo, si el glifo es Yaxkin, el séptimo mes, el número debe ser 7, $\frac{0}{0}$ y su valor relativo será 140 días.

Puede el número ser de orden dinástico, y entonces la figura respectiva representará al rey, sacerdote o caudillo según el símbolo de su doble o nual, y puede referirse a simples periodos astronómicos, a otros sucesos, y el complemento, en estos últimos casos, será mucho más difícil de entender.

Como en la escritura de fechas puede acontecer que hayan varias referencias, unas principalísimas como fundaciones, conquistas, etc., hay series en las estelas cronográficas, (la clave está en que pudieran leerse los glifos introductores) que son visiblemente primarias o iniciales, las fundamentales; hay series secundarias, y las hay de orden inferior. Hay cuentas lunares, de los movimientos de otros astros, y como es natural, si acaeció el suceso en un equinocio o en una face lunar, acompaña al glifo del día o mes, el glifo solar solsticial o equinocial o el glifo lunar.

Debe conocerse muy bien el signo del cero, este es importantísimo, pues como en las series de glifos no podrían dejarse signos incontinuos, sin ocupar el lugar de cada miembro, correspondiente a la categoría de las fechas, el cero estará como índice en los glifos cuyo tiempo no exista; si la fecha es el fin del baktún 10 completo, año 879, debe encontrarse escrito: 10 baktunes, 0 katunes, 0 tunes; 0 uinales, 0 kines, Ahau, para indicar el complemento. Si la fecha es 9 baktunes y 15 días, año 479, debe leerse 9 baktunes, 0 katunes, 0 tunes, 0 uinales, 15 Men, el signo del día Men.

 <p>UN GLIFO INTRODUCIDOR SEGUN PALACIOS</p>	 <p>SIGNO DEL BAKTUN.</p>	 <p>SIGNO DEL KATUN.</p>	 <p>SIGNO DEL TUN.</p>	 <p>GLIFO DEL KIN.</p>
 <p>COMPLICADO SIGNO DE UN PERIODO —</p> <p>ALGUNOS SIGNOS ASTRONOMICOS Y CRONOLOGICOS MAYAS.</p>	 <p>GLIFO DE UN UINAL</p>	 <p>GLIFO SOLAR</p>	 <p>GLIFO LUNAR.</p>	 <p>EQUINOCIO</p>
 <p>SIGNO DE SOLSTICIO —</p>	 <p>DIA 20 AHAU</p>	 <p>DIA 15 -BEN-</p>	 <p>DIA 10 CIB.</p>	

También, aunque el signo del número 20 es bien conocido, se puede presentar el caso de una unidad nominal aislada y entonces se notará que el 20 hace el papel de complemento, indicando que la cantidad está cerrada definitivamente, que está completa, pero en su lugar relativo.

Hay series en las cuales la colocación de las cantidades es variable y caprichosa. Se debe esto a que en una inscripción determinada pueden haber diversos conceptos, y en este caso se requiere la interpretación muy precisa de los glifos nominales y del glifo introductor, sin cuyos conocimientos sería vano el intento de leerlas, sino hasta conocer la razón progresiva en que se anoten los numerales homogéneos.

La lectura de las cantidades cronológicas regularmente exige una deducción especial, fundada en razones matemáticas, pero obligada por circunstancias de economía de detalles, razgos o desgaste. Hay casos también en que una fecha es conmemorativa y el grabado se hizo después de tiempo largo de pasado el suceso. Entonces, en lugar de escribir el grabador que el suceso fué en tal año, escribe: sucedió hace tantos katunes, tantos tunes, tantos días, y el coeficiente del baktun que no ha de faltar en este caso, será un signo negativo, estará relacionado con otra fecha entonces actual, se puede confundir aún con fechas de rueda de calendario, se tendrá que sumar y descontar de la fecha principal, básica, y en resúmen, solo la lectura del verbo de los glifos, que no está esclarecida, permitiría llegar a alguna conclusión.

La lectura regularmente se hace en las estelas por pares de columnas. Vemos aquí algunos glifos de los mejor conocidos, aunque para nuestro objeto es secundario cifrarlos, pues tratamos de descubrir simplemente, pero hay algunos sin cuya interpretación resultaría inútil el trabajo explicati-

vo de este folleto.

DISTINCION DE LA CULTURA Y SU SITUACION CRONOLOGICA

Nos vamos a encontrar con diversos estilos de arquitectura, cerámica y escultura; y esto naturalmente, nos va a confundir. Los estudios recientes han podido establecer con más seguridad, que en un mismo sitio existen obras correspondientes a diversos pueblos y épocas.

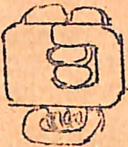






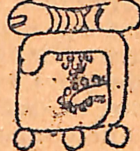


Un ejemplo tangible se presenta en las ruinas de Tonalá, y existe en todas las ruinas mayas; en todas las de Chiapas. En Tonalá, las estelas con bajo relieve, los zoomorfos, algunos edificios, parecen ser de una cultura, que algunos dicen es Olmeca y que vemos hoy que es maya, y últimamente tolteca. La estela llamada "El Soldado" es tolteca sin discusión; pero su grabado anverso parece ser maya. Es tolteca "El Soldado" pues todos sus rasgos son de un sacrificador o sacerdote tolteca, y si llegáramos a equivocarnos, aún podría resultar que estos toltecas o aztecas la hubieran labrado ante la imágen que se les presentó del conquistador. Quiero decir que al no ser un sacrificador azteca, puede ser un tipo español que por lo rudimentario y exótico del trabajo del grabador resultó imperfecto e indeterminado en sus detalles.

A pocos pasos está el pilar llamado "La Mona", una iniciación de escultura que apenas pudo significarse humana, algo de lo más primitivo, y por lo tanto de lo que se supone de varios miles de años, y practicando algunas excavaciones se encuentran fragmentos de cerámica resueltamente arcaica.

La cultura que se debe encontrar pues, más oculta por los revestimientos de las otras, es la Arcaica. Corresponde a una edad anterior al año cuatro mil antes de la era cristiana, hacen seis mil años. Consiste esta en los idolillos de barro de una forma muy primitiva y tosca, pedazos de trastos de barro sumamente ordinarios y mal cocidos, sin pinturas, piedras que apenas parecen haber dado algún servicio al hombre. La raza arcaica, según Marquina, es la primitiva de América y debemos convenir que en efecto existió un hombre habitante de estos países en época anterior a las grandes migraciones de los pueblos llamada semi-salvajes y de los primeros civilizados. El hombre americano que se transformó y cedió sus dominios al trasumante. Se dice que del arcaico descendieron los demás pueblos, y lo aceptamos siempre que estos se hayan caracterizado por la influencia de los otros que llegaron con nuevos modales y creencias: los mayas, etc.

Cubriendo esta cultura o rastro de ella, se encontrará la maya. No siempre es la maya igual en adelanto y belleza. Los mayas se fueron civilizando poco a poco y conforme les llegaba, precediendo sus abanzadas, un nuevo hombre con modernas ideas. Adelantó, pero no en todos los sitios, como hoy sucede y siempre sucederá. El Profesor Cofin me mostraba una serie de piedras labradas en cilindro que de ninguna manera fueron manos de metate porque no aparecen usadas sino talladas sin desgaste. Me decía que en la región de Chanjul hay estas piedras en gran cantidad y que el Profesor Berra calificó como falos.

Estas piedras no son arcaicas ni lo pueden ser. Además están colocadas superficialmente. Son de una primitiva cultura maya. Los egipcios primitivos adoraron en Chen a la fecundidad, y como representativo en lo humano tuvieron el falo; los mayas hicieron igual cosa en sus albores; los pueblos de esta tierra fueron mayas atrazados, luego puede ser admisible, salvo un

			
1º POP.	2º UO.-	5º TZEQ.-	6º XUL.-
			
8º MOLD.	9º CHEN.-	10º YAX.-	12º CEH.-
		GLIFOS DE VARIACION ALGUNOS SEGUN SU PO- MESES DE LOS SICION EN LAS MAS CONOCIDOS. SERIES. —	
15º MAUN.-	20º AHAU.		

estudio especial, que aquí el falo fué idolatrado y que esas piedras son falos deificados.

La venida de Tzequiles e Itzaes, mayas también retrazados, y de pueblos expulsados de occidente, pudieron también haber dejado estas piedras, pero de todas maneras familiarizadas con los mayas.

Toda la piedra labrada en bloque, a caras planas y ángulo recto, son mayas, o al menos su tipo, su escuela fué maya. Los edificios de superposición geométrica de estas piedras son mayas. Los que no lo son tienen formas irregulares, y aunque muchos mayas se sujetaron a los caprichos de los terrenos o a la inhabilidad del constructor, se nota cuando no perteneció sino a algún clan de ínfima categoría.

En los egipcios primitivos vemos por qué medios y épocas llegó el hombre a conocer la geometría en cuanto a la talla perpendicular de la roca. Nos abstengamos de relacionar a los mayas con ellos, pero hay una tenue claridad que nos permite ver algún sugerente indicio, siquiera sea de comercio entre ambos pueblos.

Las esculturas, las ornamentaciones, los tipos, ya no requieren mucho esfuerzo para distinguirlos cuando son mayas; y, por lo regular, los de culturas posteriores a esta, la tolteca por ejemplo, siempre están asentados sobre la maya.

TEMAS GENESICO-COMPARATIVOS

Aunque hasta hoy solo es hipotética la génesis del pueblo maya, y nada se demostrará durante algunos años todavía, en la balanza de la lógica está pesando con demasiada ventaja la suposición de que los mayas tuvieron lazos ponderables de consanguinidad, o talvez un simple comercio, con los e-

gipcios.

Sobre este tema, muy debatido entre los sabios mayólogos, tenemos a la fecha declaraciones como la de Augusto Le Plongeón, un tanto pasional, y de otros más, quienes dicen que los mayas fueron civilizadores de los egipcios.

No hay que pretender tanto; los mayas simplemente pudieron haber tenido contacto racial o comercial con estos en época anterior a la tercera dinastía faraónica. Un mayor interés en escrutar este problema, diáfano, pero que por desgracia no tiene aún un punto de apoyo capaz de levantarlo hasta el terreno de la demostración, fuera de las noticias platónicas, y de la tradición de que Le Plongeón da noticia, consistente en que Osiris reynó en el occidente, de que encontró en Yucatán un libro en piedra que considera el mismo que el egipcio llamado Petroma, debe imponerse a fin de avanzar en él, no con la intención de resolverlo tácitamente, sino para ilustrar a los ideólogos en la materia, ya que es indispensable y se impone no continuar trillando sobre un vacío arto perjudicial. Este estudio no debe permitir elucubraciones ni sofismas, sino hacerse sobre hechos plasmados en obra palpable. Es necesario, sin embargo, aceptar una tesis concreta como única que escrutar, y para el caso me atreveré a proponer esta: Los mayas tuvieron contacto racial o comercial con los egipcios en época anterior a la tercera dinastía faraónica, y esta anterioridad bien puede ser muy respetable.

Si existe otra tesis en oposición que venga a destruirla, muy bien, me enorgullecería de haber tocado el punto para despertar interés y promover un estudio que nos conduzca a un razonamiento contrario pero más próximo a la verdad en bien de la humanidad, la que está predestinada a conocerse ella misma en sus blazones olvidados.

Los mayas y los egipcios bien pueden pertenecer a una misma antiquísima nacionalidad de cuya existencia no quedan más que rastros deductivos. La Paleontología, la Hostiología, la misma Arqueología, se oponen hoy a tan atrevido trasunto de idea, pero todavía nos falta oír lo que dirá la Biología cuando sea capaz de demostrar las transmutaciones de las razas al travez de muchos miles de años.

Esta supuesta nación o pueblo, desaparecido hace muchos miles de años, tiene algo que ver con las causas geológicas que hicieron desaparecer porciones de agua en las zonas del desierto de Sahara y porciones de tierra en las del Atlántico.

De ella, una parte pudo haber venido a establecerse en las riberas del Usumacinta, y la otra, la que no pudo seguir el mismo rumbo, después de peregrinar por la Etiopía y de sumarse a otros pueblos asiáticos con los que tuvo comercio étnico, se estableció en las riberas del Nilo.

Ambos rios se mostraban propicios a darles albergue en sus vegas.

Ambos sectores de este pueblo llevaban iguales principios de civilización, civilización que se perdió para dejar a sus emigrados casi salvajes de nuevo, pero con uno que otro trasunto de costumbres y de lengua. Con el tiempo, estas costumbres ya divididas sufrieron una total modificación, pero quedó una pequeña parte de principios religiosos y lineamientos fundamentales, una vaga idea de sus edificaciones, la que varió en cuanta a los detalles y quizá los unos y los otros se olvidaron de sus parientes; o es simplemente que llegaron alguna vez a comunicarse.

Por otra, parte solo así se concilian las tesis de Humboldt que los emparenta con los asiáticos y la reciente de Prorok que los sentencia autoctónamente americanos.

Veamos los nexos de este posible conocimiento:

Los egipcios, en su más remota antigüedad contaron el tiempo en años de 360 días, cuyo final coincidía con el solsticio de verano. Después del solsticio agregaban cinco días suplementarios dedicados al culto solar y a Sothis (Sirio), y correspondía con el comienzo de la inundación del Nilo. Este año era seis horas más corto que el que rigió después, y por consiguiente, para nivelarlo con el movimiento solar, se agregaba cada cuatro años, un día. Finalmente, cada cuatro períodos de cuatrocientos años, el gran período que da la cuenta veintecinal, se hacía una corrección que venía a poner de nuevo el tiempo nominal exáctamente igual al astronómico.

Esta circunstancia hizo, antes de que viniera la aritmética asiática decimal, que fuera el número cinco la base, y por lo tanto debió ser la veintena, la que no se recuerda por que la cuenta religiosa fué distinta. Hasta en la sexta dinastía faraónica se encuentra el año ya dividido en dieciséis meses de treinta días exactos.

La causa de este cambio se encuentra en el calendario religioso: Al comienzo de su religión, la que fué zoolátrico-astronómica, los egipcios reconocieron ocho dioses. Estos eran astros y su representación material estaba en los animales.

Al iniciarse su cultura faraónica, tercera dinastía, tiempo de Snofrú, se reconocieron doce dioses más, secundarios y situados uno en cada mes según nombre. Más tarde se sumaron siete dioses de tercer orden y tres deidades malévolas, todas las cuales correspondieron a los treinta días del mes. El calendario eclesiástico fué pues variable en los albores del Egipto.

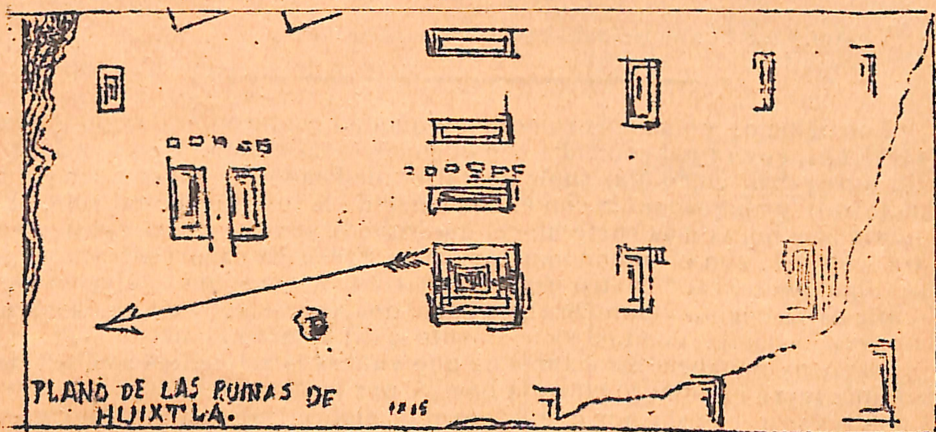
Según las referencias de Chabas y Manethón, los pobladores del Egipto, procedentes como todos los pueblos conocidos, del Asia, pasaron por establecerse por diversas épocas, antes del año nueve mil antes de Jesucristo, por diversas regiones de Africa, y debido a circunstancias desconocidas, estos, que estaban divididos en muchas tribus, caminaron a establecerse unos a las riberas del Nilo y otros a las regiones occidentales; a estos últimos, las tribus negras los expulsaron más hacia el occidente. Los del Nilo, unieron su religión, sus diversos dioses en una sola, después de dilatadas contiendas y pugnas por la supremacía de su dios astral predilecto, y formaron un solo país.

La Escritura Sagrada dice que el primer poblador del Nilo fué Chan, (pensemos en la coincidencia de este nombre que también aceptan por Can, colocado entre los mayas) Chan fué hermano de Cuch y de Cana, quien con sus hijos Ludín, Aramín, Leahím, Naplithín y Pathusín pobló el Egipto.

Este Chan también se le llamó Can, y tiene que ver en mucho con la adoración de la Serpiente amarilla, el Universo.

De cada tribu que de estos hijos de Chan se formó, el sacerdote era el patriarca y el caudillo. -Citas de Muñoz y Cascales.- y llevan la tradición de pertenecer a una misma familia de pueblos más elejados en aquella época.

El animismo fué el origen ultramaterial de la religión egipcia, nacido de los sueños, y dió vida al espíritu, el cual fué aceptado y reconocido por el



estado subconciente del dormido, De aquí se originó la creencia en el doble de la persona, y creó, como en el Asia, el espiritismo. En los superiores el ser fué vinculado y su representación fué un animal. A este animal, según su representado, se le veneró. La muerte de este animal significó la muerte de la persona.

De este estado se pasó a los astros:

Se adoró al Sol el que fué Osiris o Rá, según el alto o bajo Egipto. El mito explica que Osiris muere todas las tardes a manos de Set, la noche, y nace en la mañana con el nombre de Horos. Se le cantaba al amanecer y se le lloraba en la noche. (Esto es igual al rito lacandór, el que es la última expresión del maya).

Apat, la serpiente, representa a las tinieblas, y Nout representa a la luz. Por eso Apat, la serpiente amarilla, fué el símbolo de la dominación.

Entonces los animales representaron a los dioses astros a falta de otra manifestación tangible y para ahondar la costumbre.

El gavilán representó a Horos u Osiris.

El Ibis a Thot.

El chacal a Anubis.

Apis, el toro, personificó a Rá, el Sol.

Los demás astros; Venus, la Luna, Cirio, Virgo, tuvieron su representativo en los otros animales. La religión fué Zoolátrica-astral.

Al surgir la adoración de los elementos naturales, se adoró en CHEN la fertilidad. (Chen el 9o. mes maya, cae en junio, al final de la primavera y comienzo del estío) solsticio.

Tifón, el huracán, fué la divinidad destructora.

ESTRUCTURA CONSTRUCTIVA.

La primera pirámide que fabricaron los egipcios fué la de Sakara, en la dinastía tercera. Su tamaño es formidable. Ya antes existía la estructura piramidal. En su contorno se alzaron muchas más de menor volúmen. La pirámide de Sakara es escalonada; su tipo es igual a la del Tajín y la mayoría de las mayas. Esta no es una tumba sino la base de un adoratorio. Tiene cinco escalones superpuestos y una plataforma que sirvió para venerar al Sol. De ninguna manera es del tipo babilónico. Es, hasta hoy, un documento para

demostrar que la pirámide egipcia no fué originalmente lisa. Fué en la sexta dinastía, con Keóps, cuando se convirtió en monumento liso por el exterior y tumba real, ya que no se conformó el Rey con abandonar sus restos en un simple mastaba (hipogéo), pues desligado de la clase sacerdotal en cuyas manos volvió a caer la décima dinastía, se consideró intermediario de la divinidad.

La segunda pirámide fué la de Meidún, cuyo tipo es igual a la primera, pero a esta ya se le hicieron nichos en su cuerpo bajo. Tiene tres escalones, y frente a ella, en una serie d' edificaciones funerarias se colocó el mastaba real de Snofrú; no fué pues todavía una tumba real pero el monarca tuvo ya la idea de sepultarse al pié del mismo templo, casi bajo su mole.

Durante la quinta dinastía se empieza a convertir la pirámide en cuerpo liso por fuera y con mayores cavidades internas, y con Keóps se caracteriza definitivamente como tumba real, y se olvida la plataforma adoratorio para levantar el altar frente a la pirámide.

En el comienzo de la arquitectura la pirámide fué, pues, el adoratorio y siempre tuvo al frente un patio cuadrilátero destinado a alojar al pueblo. En el centro de este patio se erigió el obelisco. El obelisco fué una piedra tallada en pilar cuadrado y cuan más elevada se pudo. Su parte superior terminaba en punta. (Recuérdese la aguja de diamante de Cleopatra).

Al principio fué liso; más tarde se le llenó de inscripciones y figuras.

El obelisco de Ori en Heliópolis es el prototipo. En sus caras se esculpieron en dos hileras de glifos verticales, las fechas y los detalles de los sucesos históricos.

Cuando no fueron verdaderos obeliscos fueron estelas que, llevando la efigie del rey o caudillo, del símbolo del dios, se le grabaron en el contorno fechas de los sucesos culminantes de su vida o de sus atributos, y así se poblaron de estelas los sitios preponderantes de las ciudades, estelas que, por razón de su tiempo; de su comercio de civilización, de que sus hombres pasados no traían una escritura definida, llevaron entre iniciaciones de escritura, algo como si todo hubiera partido de un mismo punto de ideología; contienen rayas, razgos cuneiformes que fueron importados de la arabia, y con cuyo tipo culminó su caligrafía, pero que en sus glifos figurativos está identificado con el físico egipcio, la indumentaria y otros detalles, que parten de una génesis totalmente unilateral. Más facil es entender que la escritura a puntos y rayas procede de un sistema que en época muy primitiva fué general de todos los hombres del mundo habitado.

LA PIEDRA DE HUIXTLA.

Un picacho natu-
ral de 75 metros
de altura.



¿Qué diferencia hay entre el frontis de los templos de Zayí y Uxmal y el templo de Déndera? El tipo y el tocado de las cariátides, las esculturas cuyo tipo es religiosamente maya en los primeros y egipcios en el segundo.

El tipo es distinto. Uno es el físico y los perfiles mayas y otro el egipcio. Unos son los ornamentos mayas y otros son aquellos. Pero sin embargo, si nos detenemos a contemplar los detalles más nimios, encontraremos una rara semejanza. Entre todos los tipos antiguos, principalmente los que solo se conocen por la arqueología, ¿hay algunos otros que tengan mayor parecido que el que se encuentra entre el tipo maya y el egipcio; entre el tipo de Palenque y el menfita?

No se va a pretender que en materia de indumentaria haya alguna similitud, pues claramente en las tradiciones egipcias se vé que los egipcios cavernarios de diez mil años atrás, nada tenían además de alguna piel de camello. La indumentaria surgió por separado en cada pueblo. Recordando la insinuada presencia de los tzequiles en Chiapas,

la primera incursión de que habla la leyenda, estos se caracterizan por el delantal, esa prenda que los distinguió; un paño que les cubría del tórax hacia abajo por el frente y que hasta hoy usan algunos zendales. El delantal es característica de muchas esculturas mayas. Hay también esculturas egipcias que ostentan este delantal prendido en la cintura.



AXCHILAN, CHIS.-



TIPO DE TENINA, CHIS.

Las galerías de la pirámide de Keops tienen, desde la entrada, el arco falso compuesto de dos hileras de sillares apoyados uno en el otro, formando un ángulo invertido, iguales a los arcos mayas, y cuando no son dos bloques enormes, son otros pequeños que se van uniendo hacia arriba y que

vienen a tener contacto debajo de la masa del edificio. En el interior tiene un arco trapezoidal, exactamente igual a los de Uxmal.

La Esfinge es la imagen de Harmaquis, el Sol, q' está representada con la zoolatría solar y del espiritismo; es la divinidad en espíritu con su carácter tangible animal, y saluda al oriente.

El Laberinto de Yaxchilán, un edificio cuyas innumerables habitaciones en intrincado orden no pudieron ser totalmente reconocidas por Charnay en veinticinco años que vivió en el mismo edificio dedicado a desentrañar sus misterios, es la copia fiel, si nos proponemos a examinarlo, del Laberinto de Amenemates. El Laberinto de Amenemates tiene 300 departamentos en sucesiva comunicación y sin orden preciso y doce salas hipóstilas. El de Yaxchilán acusó a Charnay la existencia posible de más de dos mil pequeñas cavidades y varias salas principales.

En la lengua egipcia, Hig quiere decir hijo de gobernador, y es una de las divinidades aplicadas a la cronología.

Chen es dios solar. Chen es el dios de la fertilidad, de la procreación. Dice la leyenda que Tifón el dios destructor, mata a Chen (seudónimo de Osiris), al morir la tarde. Al encontrar Isis su cadáver nota que le falta el miembro genital y lo sustituye con un falo de sicomoro. De este hecho viene la adoración de los falos. Isis lo restituye a la vida y nace al amanecer más hermoso, y Chen fecunda al mundo.

En el Popol-Vú, el descubrimiento del trigo con Huracán, Tepheú, Chirakán e Ixmucané, tiene una leyenda análoga en demasía.

A partir de estos sucesos, agregan ambas leyendas, tanto egipcios como quichés, dejaron de alimentarse de carne humana y se convirtieron en vegetarianos y preponderantes agricultores.

Set es la noche y el dios de la guerra, fué la Serpiente Apat, quien más tarde se convirtió en Tifón, el dios del huracán.

Los sacrificios humanos existieron pues en estos pueblos en su primera vida, pero solo se hacían para aplacar las iras de Tifón o para pedirle las lluvias (Notas de Porfirio y de Plutarco), estos eran una vez al año.

Los mayas sacrificaban también una vez al año y solo lo hacían al dios de la tempestad y pidiéndole las lluvias. (Notas de Chavero.)

Los reyes egipción salieron siempre de la casta sacerdotal. Los primeros estuvieron por tal razón, bajo la tutela de los dignatarios clericales y en la tercera dinastía declararon su independencia. No obstante, los sacerdotes obligaron al monarca a que aceptara como guardia de corps a sus propios hijos a fin de fiscalizar sus actos, y en la décima dinastía volvió a caer el mando en personas del clero. (Notas de Plutarco.)

Los mandatarios mayas fueron siempre sacerdotes, generales y caudillos a la vez.

Nunca se talló un ídolo si no fué al amparo de la sombra y bajo la vigilancia de los sacerdotes, desde Mitra el primer dios sol.

El artífice maya, como fuera dedicado a la misma obra, trabajó dentro de una gruta y bajo la vigilancia del Chay-sacerdote. En las cavernas, más que en los santuarios, se han encontrado los dioses. (Notas de Chavero.)

El hierofante-judío Moisés protestó ante el clero egipcio por la materia-

Estela de Chincultic, Tepancuapan, Comitán, Chis.-

Es el más hermoso monumento escultórico de Chiapas del sur.

Fué estudiada por Mr. Blom, por el Ingeniero Palacios, y por varios sabtos más.

Palacios dice que es la efigie de Votán. Su mirada intuitiva es admirable al decir esto. Presenta la estela un personaje vistiendo traje talar, tiene penacho insuperable de plumas; cada racimo de plumas cuenta cinco, un outún; hay cuatro racimos de cinco, un katún; dos de cuatro, dos katunes; en la base dieciocho plumas cabales, todos los meses; termina en la serpiente plumada y al frente se prende el quetzal. Toda una leyenda de años, meses y katunes. Tiene el Wo o signo del fuego nuevo que indica su insuperable gerarquía. Tiene la estola y todos los principales ornamentos de dignidad.

Arriba, la fecha X baktunes, 18 katunes, 10 tunes, una fecha cerrada que parece ser al fin del baktún octavo, pues el coeficiente borrado no puede ser otra cosa. Corresponde con el principio de la era de Cristo.

Recordemos que Tepancuapan quiere decir, la casa del gran señor, y la leyenda no se puede equivocar.

Está bendiciendo o bautizando a un rey o general quien de rodillas y con gran sumisión implora piedad y se postra demandando protección.

La fecha hace luz clarísima. La opinión de los sabios indicados no está equivocada; este es Votan, el Votan del viejo pueblo de Palenque y Baluncanán.



lización zoomórfica de la religión y quiso purificarla escribiendo, de acuerdo con viejos códigos asirios, su tabla de la ley, 5000 años antes de Jesús. Todos los pueblos al occidente del monte Sinaí, no pudieron ser influidos por la reforma. Los de Israel la adoptaron después de varias reincidencias. (Notas de la Biblia).

La religión zoolátrica que es la característica de la idolatría fetichista de occidente, abarca precisamente desde las longitudes del Sinaí hasta las de Yucatán; quiere decir, que en esa parte del Emisferio, estuvo generalizada a adoración de los animales sin que haya otra que la divida, y por lo tanto tiene que haber sido la misma.

Los dioses egipcios tuvieron en los colores su distintivo: el blanco, el rojo y el negro. Los blancos eran los buenos, los rojos los superiores y los negros los malos o destructores. La bandera maya se componía de franjas blancas y rojas o blancas y negras según si se usaba en las solemnidades o en la guerra. Para la guerra el negro, para la paz el blanco. (Notas de Hor Apollo)

Comparando el estudio sobre las lenguas, hecho por Diodoro de Sicilia, aunque este sea vago pues se pierde en la inmensa bruma del fonetismo de todas las lenguas primitivas del mundo, nos venimos a encontrar tales detalles de igualdad que se resiste uno a creer que la lengua egipcia haya estado totalmente desligada de la maya.

El Juego de Pelota es otro de los detalles que nos hacen pensar mucho en cuanto al parecido de ambos pueblos. Entre los egipcios fué este el deporte más difundido y popular, y por lo mismo tuvo en cada población su edificación apropiada, siendo los jóvenes quienes lo practicaban. Jóvenes de ambos sexos, y los viejos quienes ocupaban las tribunas. Los partidos eran reñidos y sujetos a un reglamento. En dos muros opuestos se encontraban dos piedras oradadas y en sentido horizontal por donde el hábil jugador debía hacer pasar la pelota tantas veces como pudiera. Los muros en que se sostenían los aros de piedra, como todos los edificios egipcios, tenían una ligera inclinación hacia el centro y la saliente debía coincidir con la perpendicular bastante a contener en su base el cuerpo del jugador.

Todos los juegos de pelota existentes en las ruinas mayas son iguales en todos sus detalles, y aunque no podemos decir que sean una copia de aquellos, si es notorio el parecido así como los grabados que representan esta actividad, y aún lo que pudieron ver los blancos entre mayas y aztecas; esto viene a ser una cosa admirablemente parecida.

Los egipcios fueron temperantes. Desde su más remota antigüedad fueron enemigos de la embriaguez, y aún cuando conocían una fermentación (Peluza) parecida a la cerveza, solo la usaban en casos muy excepcionales. Miraban la embriaguez como un estado denigrante y punible, habiendo una ley especial que se aplicaba al beodo. Solo en tiempo de Ptolomeo III se adoptó la festividad de Teju, un día al año, en la cual era familiar la embriaguez pero, coincidiendo esta con la fiesta dionisiaca de los griegos, se entiende que fué una práctica religiosa tomada de aquellos.

Los mayas no pudieron ser mas sobrios de lo q' fueron, aunque es bien conocida la existencia de plantas jugosas fermentecibles en su territorio, y si llegaron a tomar pulque, esto no fué sino después de las invaciones de toltecas, es decir, despues del año 1100 de nuestra era.

Según las notas del Profesor Flinders Petrie y los expertos Geólogos q' le ayudaron en sus descubrimientos, desde hace diez mil años, (estos se computan por la profundidad a que se encontraron los restos de cerámica y las tumbas, cuarenta pies), los primitivos egipcios fueron los más diestros alfareros trabajando con el barro a maravilla. La forma de sus vasijas y los ornamentos que las revistieron como los betules a colores rojos y azules, (alfarería de la primera civilización. Petrie, Mansell y the Egypt Exploration Fund), son idénticamente iguales, a excepción de los motivos, con la alfarería maya que se ha podido encontrar en capas por encima de la arcaica, pe-

Otra Estela de las ruinas de Guillén, Tuxtla Chico. Primorosa escultura en alto relieve que representa un aguador apoyado en una fuente.

El trabajo es firme y acusa un positivo adelanto, una cultura muy superior. Sus símbolos son extraños al grado de hacer suponer la presencia de gentes de remotas tierras en contacto con los toshltls, de cuyo tipo no es posible desconocer la característica.



ro a una profundidad considerada en las barrancas, que no correspondería a menos de 5000 años en el mismo cálculo. Los dibujos mayas, sin embargo, tienen gran similitud con aquellos, y difieren en cuanto representen algún personaje o glifos de carácter hierático pre-cuneiforme; en lo demás, la estructura de la loza, formas, pintura y relieves, en nada se diferencian.

Otro detalle que se viene a sumar como muy importante, es la habilidad que aquellos tuvieron para cortar y modelar las escamas de pedernal, (Dibujos reconstructivos de Seppings Wright. -Hist. de las Naciones). La obsidiana en manos de los expertos armeros egipcios se desintegra con admirable simetría en astillas, escamas, y forma puntas de lanzas de tamaño uniforme, cuchillos hasta de cuarenta centímetros de largo que adquieren filo característico, que a veces, por su forma de sierra, sirve para hacer difíciles cortes. Las armas y los instrumentos caseros están hechos en este material. Es cierto que hubieron muchos pueblos que usaron este material, y casi en general los americanos, pero los más hábiles fueron los egipcios, los mayas y los toltecas.

Demasiado sabemos que los mayas sepultaban a sus muertos en posición de doblés, a veces en la urna de barro y otras en la fosa de piedras, pero en doblés, de manera que las rótulas quedaban unidas al tórax y los brazos abrazando las rodillas; generalmente el muerto quedaba de cara hacia

el oriente, y junto a él se depositaban todos los objetos que fueron de su uso personal; vasijas, ornamentos, armas, etc., cuando llevaba urna de barro, en su avertura se soldaba un tubo que contenía en papiro los detalles del muerto.

Esta práctica maya, la más antigua y generalizada, se observa en las tumbas egipcias que pertenecieron a la más vieja cultura, pre-faraónica y hasta las primeras tres dinastías, siendo la usanza del tiempo de Menes al de Kufú. A partir de este reinado se empezaron a usar los embalsamientos, los hipogéos y la caja de piedra. Los esqueletos del tiempo primitivo han sido hallados en doblés sujetos con fajas que no permitían la distensión de los huesos.

El esqueleto hallado por Francisco González, en una tumba de la roca de Malé, al romper el cántaro en cuya boca tenía el tubo con el papiro aún perceptible y la manta basta por envoltura, se encontraba en iguales condiciones de doblés. (Año 1915).

Si se ha podido demostrar que la primera civilización egipcia corresponde al milenio 10 a 9 antes de Jesucristo, es porque los geólogos y paleontólogos más expertos del mundo han estudiado con toda calma el proceso de la costra superficial de los terrenos de esos pueblos, concluyendo por sentenciar como ya se dijo, que esos terrenos aumentan cada cien años unas cinco pulgadas, y los restos de esta población se encuentran sepultados a una profundidad equivalente a doce mil años.

Después de unos cuatro mil años de esa época, principia la segunda civilización y se organiza el Egipto con un Gobierno definido, los faraones se declaran mandatarios con Menés, pero no se inicia aún la cultura, la cual, según tradiciones ya no vino del oriente, sino de pueblos situados al occidente. La primera tumba construida con piedra corresponde a Ka-Sequémui, cuarto faraón, a su antecesor Semer-Ket, solo se le anota la construcción de un monolito en el Sinaí. Los faraones empesaron a regir pues los destinos de Egipto el año 5646 antes de la era cristiana. La tumba de Sequemui se construyó el año 5019, es decir 526 años después.

A partir de la época de Mencaour, décimo faraón, ya no hay ninguna noticia de esos pueblos occidentales.

Esta es la época que los mismos arqueólogos y geólogos han supuesto como la de la llegada de mayas al territorio de Chiapas, en donde una población de tipo arcaico se sometió a su dominio. Por otra parte, aunque la Biblia debe aceptarse nada más como una leyenda, ya se ha demostrado que en muchos detalles contiene la historia de esos pueblos orientales, y la Biblia habla de fenómenos naturales, inundaciones, hundimientos, aunque en forma sofisticada y doctrinaria, de esa misma época,

Será posible entonces que haya habido, aunque sea una comunidad comercial o un conocimiento anterior, entre estos dos pueblos? Más tarde sabremos la verdad o nos curaremos de nuestras equivocaciones.

CLASIFICACION E INDICE DE LAS RUINAS QUE SON MAS O MENOS CONOCIDAS EN CHIAPAS.

Las ruinas existentes en Chiapas se clasificarán de dos maneras: POR CRONOLOGIA y POR CULTURA.



La raza arcaica, primitiva y considerada autóctona, pobló casi todo el Estado. Inmigró del noroeste y se perdió a la llegada de los primeros mayas, hace cuatro mil años. La gráfica muestra el curso y establecimiento de este pueblo. (Barro sepultado.)

Cronológicamente, será Arcaica, sepultada o en causas de más de cuatro metros de la superficie normal del suelo. Maya, desde esta profundidad hasta elevados edificios siempre que su tipo, nombres, glifografía y fisografía sean puros. Naoca, que ha de encontrarse revistiendo a la maya, o aislada de ella, pero cuya nomenclatura y tipo sea tolteca o azteca auténticos.

La primera es de época anterior a cuatro mil años; la segunda principia en esa época y termina el año 1300 de la era cristiana; y la tercera principia el año 1100 y termina con la conquista. Los Chiapas no dejaron más que su lengua. La lengua maya quedó dividida en varias sub-lenguas.

Como cultura se pueden clasificar en tres categorías; la primera corresponde a las grandes ciudades mayas: Palenque, Yaxchilán, Cayo, Chile, Toniná, Pocogüinic, Tenán, Tepancuapan, Baluncanán, Copanaguasta, Anaité, Jave-pagcu-ay, Tecpatán, Tonalá y Soconusco con Tuxtla Chico. Aún en estas hay una graduación notable.

De segundo orden serán aquellas de pequeñas poblaciones, pero que sin embargo dejaron huellas bien claras de su adelanto, naturalmente en mayor número que las anteriores.

Las de tercer orden, por su apariencia, corresponderán a clanes, lugares que carezcan de monumentos, cavernas, etc.

Aparte de esta clasificación, puede decirse que todo el suelo de Chiapas, sin excepción de sitio, es una constante zona arqueológica y está poblado de ruinas, unas veces visibles y otras sepultadas por antiquísimas, desde la primitiva arcaica hasta la colonial.

Cuanta ruina de templo católico se encuentre, puede decirse que está sentada sobre las ruinas de algún *Ku* antiguo, pues los frailes no hicieron ni poblaron vanamente un lugar, sino para significar dominación espiritual o de gobierno. Sobre un poblado pre-hispánico se edificó uno español y sobre los templos indígenas se levantaron los españoles.

La población antigua, mayana, en Chiapas, fué tan nutrida; el sistema socialista de la propiedad tan bien reglamentado, que cada palmo de terreno tuvo por lo menos una familia que sustentar, y solo los riscos y los acantilados quedaron, si acaso, sin ser ocupados. Por esta razón todo el suelo de Chiapas contiene ruinas de diversas épocas, pero no todas pueden verse pues las que no se han destruido, están sepultadas y es difícil localizar el sitio en que se encuentran, a menos que una casualidad venga en favor del interesado en descubrirlas.

Hay grandes edificios de portentosa construcción; otros de yuxtaposición de voluminosos bloques de piedra, enormes pirámides visibles y soterradas, artísticos edificios de complicada arquitectura, kues o templos de menor tamaño, cimientos, fortificaciones, terraplenes y muros adosados a los cerros, cavernas convertidas en habitación y en defensa, elevados obeliscos de piedra, grandes ídolos, estelas lisas y de artístico relieve, esculturas en piedra, barro, etc., cerámica de todas clases, calzadas de piedra, idolillos, ornamentos personales, y en fin, todo lo que en materia de arqueología pueda desearse.

I N D I C E

Las ruinas medianamente conocidas son las siguientes:

(Los nombres y su etimología son transcritos de autores bien documentados, Gracida, Rovelo, Brasseur de Bourbon, Milla, Espinosa, Becerra y otras autoridades en Etimología, y tomados algunos directamente de las lenguas tolteca y sub-mayas como de la maya y la chiapa-zoque, virtualmente confundidas.)

-TONALA-

PAREDON.- (Español.) Mounds o montículos, estelas lisas, cerámica.

TONALA.- (Naoa, Lugar cálido.) Ciudad vieja. Un desplazamiento de enormes ruinas de pesados bloques de piedra cortada, zoomorfos, altares, estelas grabadas, pirámides, etc. que correspondió a una vasta ciudad antiquísima.

DELICIAS.- (Español.) Montículos, calzaduras de piedra, inscripciones en las rocas y cimientos.

TRES PICOS.- (Español.) Montículos y cerámica.

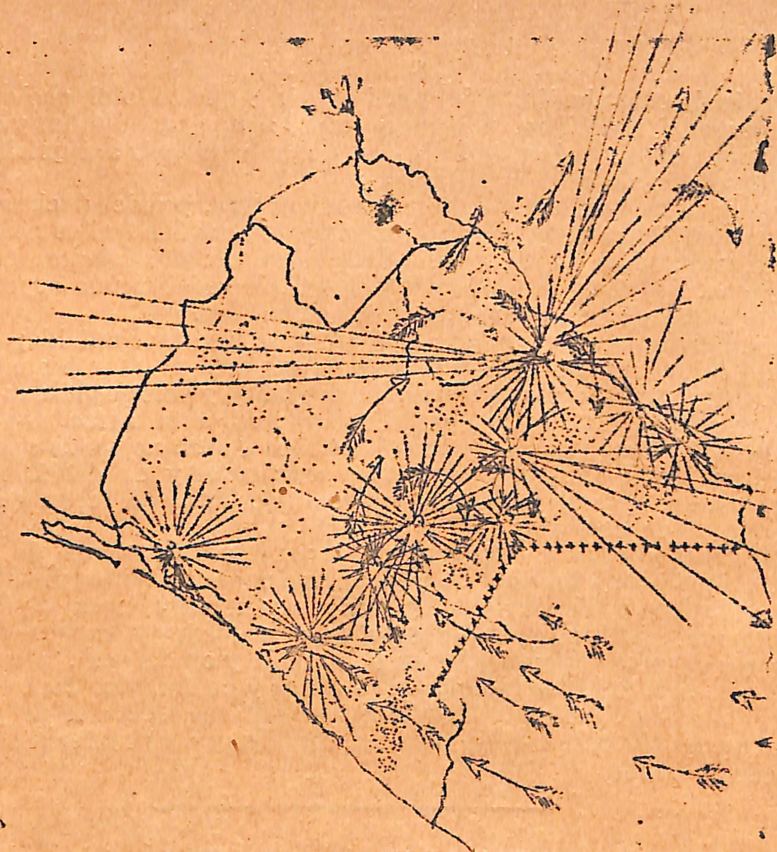
OCUILAPA.- -Ocuil-s-pan, Naoa. Arroyo de gusanos.- Una roca de tres metros de altura con bajorrelieve figurando un caballero disfrazado de toro con astas y el rabo echado hacia la espalda y arriba de la cabeza.

LA POLKA.- Castellano.- Sobre el cerro que queda al norte. Calles empedradas con lajas y terraplenes en nivelación.

ARISTA.- -Castellano.- Un monolito liso de gran tamaño.

LA PERMUTA.- -Español.- Estación Valdivia.- Pirámides soterradas y cerámica, idolillos de barro, chalchihuites.

PIJIJIAPAN.- -Naoa. Río de los pijijes. - El río hacia su nacimiento, inmen-



Los mayas vinieron del este a Chiapas. La gráfica muestra las primeras corrientes de población, los centros de su cultura, su expansión partiendo de estos centros y su extensión hacia el norte. Cada centro tuvo un dios solar particular, distinto, por lo que la lengua y el mito, también especiales, formaron pueblos aparentemente distintos pero virtualmente consanguíneos.

sa cantidad de cerámica y cimientos bajo la arbo'eda de la montaña.

CHALATENCO.- Naoa - Aguas arenosas.- Cerámica arrastrada por la corriente.

ZAPOTAL.- Español.- Montículos y cerámica.

NOVILLERO.- Español.- Cerámica arrastrada por el río.

MAPASTEPEC.- Mapach-tépetl. Naoa, Cerro del Mapache.- Montículos y cerámica en gran cantidad.

SOCONUSCO.

SOCONUSCO.- Naoa, Shoconochco, (antes Soklopacab) Lugar de tunas.- Al occidente de Acacoyagua. Ruinas de la ciudad de Soconusco, las que no han podido ser exploradas. Solo los montañeses y algunos hacendados lugareños hablan de su situación y sus huellas; de cavernas con ídolos, de cimientos y refieren consejas en relación con esa ciudad.

ASOLOCALCO.- Etimología no declarada. Parece ser Lugar de pasaje, en

mayano; el Diccionario de Becerra dice Oselocalco, lugar de tigres, pero no se encuentra esta pronunciación.- Series de pirámides, cimientos, estelas lisas y cerámica.

AZOLOCALCO.- Sección norte. Cimentación en las faldas del cerro y montículos; piedra labrada.

AZOLOCALCO.- Sección este. Una serie de pequeñas pirámides.

AZOLOCALCO.- Finca. La ruina de un templo católico sobre un edificio antiguo que dejó piedras labradas cuyo ornato es un glifo solar.

ACACOYAGUA.- Naoa. Lugar de Acatl. Leyenda de la campana. Estos pueblos sostuvieron guerra con Soconusco.

ESCUINTLA.- Naoa. Lugar de perros. Montículos diseminados dentro del poblado y cerámica.

CACALUTA.- Naoa. Lugar del cuervo. Cerámica enterrada.

CERRITOS.- Español. Pirámides soterradas y cerámica.

ZACUALPA.- Naoa, Lugar de cuevas y minas,

ZACUALPA.- Al sur, Rancho Domínguez. Una gran pirámide, cimientos y gran cantidad de idolillos, cerámica, chalchihuites y piedra labrada.

NANCINAPA.- Naoa, Río de los nanches. Cerámica arrastrada por el río.

PUEBLO VIEJO.- Cast. Montículos y cimientos, cerámica y máscaras,

PUEBLO NUEVO.- Al norte. Ruinas de un pueblo cuya tradición dice ser el mismo trasladado al lugar actual, cuatro kilómetros al norte.

PUEBLO NUEVO.- Al sur. Montículos y cerámica en gran cantidad.

LA CUÑA.- Español. Tres pirámides cerca de las casas. cerámica.

EL ENCANTO.- Español. Cimientos y montículos diseminados en el cerro Piedra de Huixtla.

EL ENCANTO.- Al sur. Dos basamentos piramidales y montículos.

SANTA RITA.- Español. Piedras labradas en forma de canoa y brazos de las mismas. Un zoomorfo en forma de venado, hallazgo del Sr. Ninfo Gonzáles.

RETIRO Español, Idolillos y cerámica.

HUIXTLA.- Naoa. Lugar del Espinal. Lugar central. Una ciudad en una meseta, pirámide central y más de doce basamentos de edificios; piedra sin labrar, cerámica y chalchihuites, trozos de obsidiana.

HUIXTLA.- Al sur. Rancho Coutiño. Montículos, chalchihuites, cerámica.

HUIXTLA.- Al norte. Camino de Libertad. Cerámica e idolillos.

CUBA.- Rancho Velázquez, Grandes depósitos de cerámica enterrada.

VOLVER.- Español. Noticia de haberse visto un monolito labrado en forma de asiento con grabados.

ISLAMAPA.- Naoa. Arroyo de las anonas. Montículos en la aldea.

XOCHILTEPEC.- Naoa. Cerro de las flores. Un montículo en el poblado.

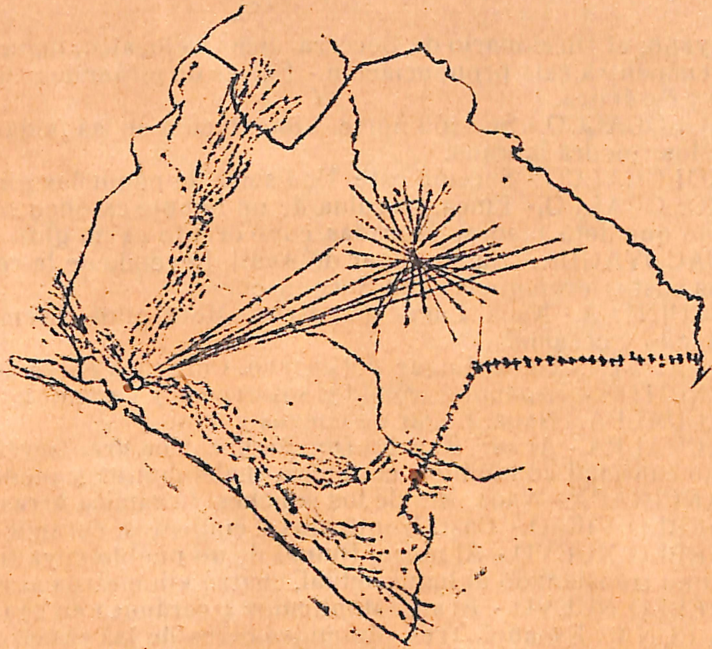
EL PLACER.- Mpio. de Huehuetán. Finca del Sr. Mijares. Tres pirámides y restos de cerámica y obsidiana, hachas de piedra.

ESTACION HUEHUETAN.- Al sur. Tres montículos piramidales y cimientos.

HUEHUETAN.- Naoa. Lugar de los viejos. Muchas piedras labradas en el centro y contornos del poblado; algunos bloques con el signo solar o la flor en la propia plaza, en los corredores de la casa Municipal. La iglesia está sentada sobre ruinas y es de las primitivas coloniales. Noticia de un entierro de esculturas y bloques de piedra en la población.

TLACOALOYA.- Naoa. Lugar en que se oculta el libro del letrado. Al norte de Huehuetán. Un entierro que según Nuñez de la Vega indicaba la tradición votánida de los 18 ídolos, y fué destruido. Cimientos y montículos.

TEPEHUITZ - Naoa. Cerro espinoso. Montículos y piedras labradas.



Los Olmecas llegaron a Chiapas procedentes del noroeste, entrando a través del territorio Huave, cuando apenas se iniciaba el viejo imperio Maya. Sojuzgaron al Soconusco y otros pueblos de Chiapas. Sus principales pueblos fueron, Tonalá, Motozintla y Quechula. En Tolán dispersaron su cultura (Toniná), y marcharon a Tabasco.

CAUCHO.- Español. Vega más al norte. Ruinas de una gran población cuyas calles y cimientos son visibles en gran extensión; idolillos, loza rota y obsidiana. Una estela con tres caras en altorrelieve. Estelas lisas y labradas en ambas márgenes del río. Un bloque de piedra de tres y medio metros de largo por uno de ancho, yacente, el que tiene incrustada una gran cruz de piedra negra y signos de escritura colonial.

RIO HUEHUETAN. Al norte de La Vega. Una enorme caverna conteniendo ídolos, en la que los vecinos de Huehuetán celebraban su función religiosa anual y sacrificios de animales.

MARAVILLAS.- (Cuilco Viejo. Naoa. Lugar de Escultores) Pirámides y piedra labrada, metates y loza en fragmentos.

EL EDEN.- Español. Montículos, fragmentos de obsidiana y de loza.

PERU.- Finca. Metates y piedras labradas.

COATAN y CAJOACAN.- Naoa. Lugar de culebras. El río arrastra loza.

ESTACION OBREGON.- Un kilómetro al sur. Estelas, pirámides y loza.

MAZATAN.- Naoa. Lugar de venados. Un enorme campo sembrado de montículos y cerámica.

LA LIMA.- Al sur de Tapachula. Una galería subterránea que desemboca en un barranco, emparedada y parecida a una catacumba.

GUILLEN.-Español. Congregación de Tuxtla Chico. Se extiende el cemento-

rio maya-tolteca con varias pirámides; muchas tumbas con enormes lozas esculpidas y estelas con primorosos grabados en altorrelieve, hasta Metapa. TUXTLA (CHICO.-) Naoa. Lugar de los cuatrocientos conejos. Un monolito imagen de Toshtli, en la plaza del poblado. Varias piedras labradas.

TALISMAN.- Tuxtla Chico. Sigue el cementerio con estelas y montículos, cimientos y cerámica, en una gran faja de tres kilómetros de anchura desde Metapa y se prolonga al norte hasta las estribaciones del cerro.

CACAHOTAN.- Naoa. Lugar del cacao. Varios estelas y montículos.

POTRERO DE (MIXCUM.- Lenguas revueltas. Frontera del Mam y el Soco-nusco. Ruinas de una gran ciudad; pirámides, estelas, piedra labrada en altorrelieve, máscaras de piedra y de loza.

MUXBAL.- Mame. Lugar de niebla. Piedra labrada y cimientos.

SAN JERONIMO.- Finca. Una gran pirámide en cuya cúspide se vé un bloque cúbico de piedra; estelas, zoomorfos, caras en altorrelieve y primitivos dibujos glíficos.

AYUTLA.- Naoa. Lugar de tortugas. Montículos y cerámica.

UNION JUAREZ.- Cast. Montículos y piedra labrada.

TALQUIAN.- Naoa. Puerta fronteriza. Al norte una caverna con ídolos.

CHANJUL.- Mame. Lugar de coladeras. Piedras labradas en forma de falos.

MARISCAL.

ITSUMU. Sotzil. Descansar las posaderas. Enorme cantidad de piedras iguales a las de Chanjul.

NIQUIVIL.- Mame. Idolo grande. Algunos monolitos lisos, loza fragmentada.

TONINCANA.- Mame. Cerca del fuego grande. Quiché. En el árbol del agua. Montículos y cimientos. Un cementerio poblado de cerrillos de piedra, tumbas alineadas.

TISCUM.- Mame. Cerro barbechado. Monolitos lisos.

SAN JERONIMO.- Esp. Ruinas de una vieja ciudad. Se conserva la tradición de que fué el viejo Tuzantán y parte de Motozintla.

PUEBLO VIEJO.- Grandes cimientos, cerámica y montículos.

JOCOTE.- Naoa. Palo de jocote. Cresta del cerro, varios montículos.

CHELAJU.- Mame. Los catorce. Varias pirámides y fragmentos de loza.

CAMPANA.- Español. Ruinas de una antiquísima población. Pirámide y terraplenes con cimientos en la cúspide del cerro. Grandes calzadas embaldosadas; cimientos y gradas en las faldas; una calle de tumbas; cimientos primitivos de enormes bloques de lava y montículos.

MOTOZINTLA.- Naoa. Ladera de las ardillas. Dos pirámides semiderruidas cercanas al panteón. Una pirámide y el cuadrángulo de basamentos al frente, al oriente de la población, varios montículos. Tres pirámides pequeñas y una escalera de piedra en el lugar llamado Mojón de Mazapa.

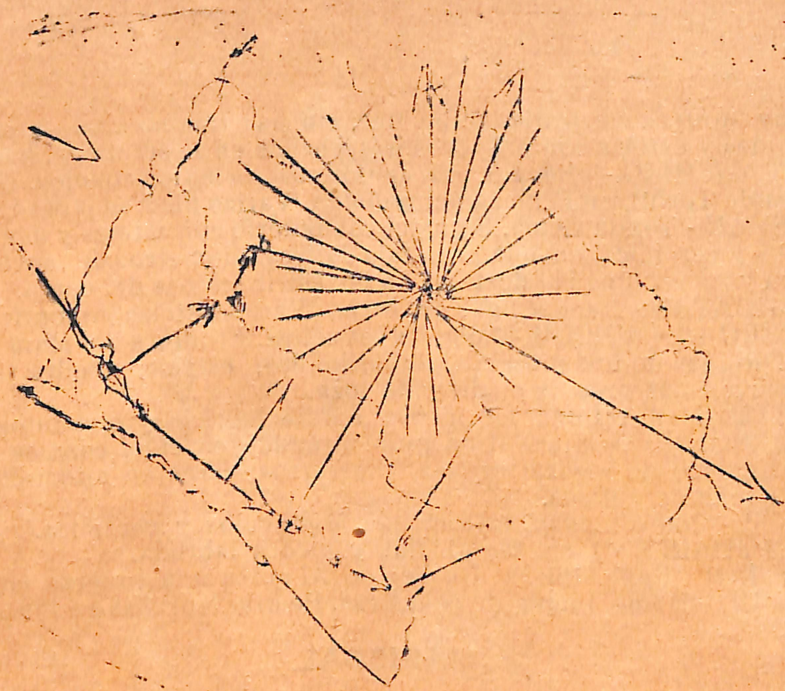
MAZAPA.- Naoa. Lugar de venados. Piedras estelares; cavernas.

MAZAPA.- Vega. Ruinas de una ciudad cacchiquel.

CHIMALAPA.- Naoa. Lugar del señor del escudo de oro. La planta principal de una ciudad maya: pirámide, patio cuadrangular, un altar en bloque en el centro, basamentos de edificios en pares al contorno y en orientación simétrica, tumbas y una enorme calle que se dirige al norte con rumbo a la gran escalera de piedra del cerro de Malé.

CHIMALAPA.- Alto. Montículos y cimientos.

ZAPOTILLO.- Español. Tres pirámides en la altura media. Una peña con



Los Toltecas llegaron a partir del año 1100, procedentes del norte, a raíz de la desmembración de su Imperio, en varias inmigraciones chichimecas y toltecas. Los del sur sojuzgaron de nuevo a Soconusco hasta Chicomuselo. Los otros sentaron su dominio en Toniná, y siguieron hacia Yucatán y Guatemala. (Se dice que los guiaba Quetzalcóatl.)

muchos geroglíficos, cavernas, tumbas y habitaciones en la misma peña.

CORO.- Hacia Malé. Un enorme fortín de piedra en ángulo abierto, y descendiendo el lomo del contrafuerte hacia el sur, una serie de cimientos en gradada. Otras tumbas en la roca.

MALE.- Mame. Cerro de la hinchazón. Montículos, habitaciones en la roca alta, obsidiana y huesos en grande amontonamiento, una enorme escalera de piedra tallada en la misma roca, de proporciones gigantescas.

CHIMALE.- Mame. Muerto por hinchazón. Cimientos y tumbas en las rocas, depósitos de loza y huesos, cavernas y fortines.

CAMBIL.- Mame-quiché. A los pies del señor. Montículos, cimientos y cerámica.

BACANTON.- Mame. El comedero. Fortines y cerámica.

AMATENANGO.- Naoa. Lugar de los fortines. Aquí y en Motozintla se conserva la lengua tolteca. Hay infinidad de grandes fortalezas en los peñascos desde Lincum. Cavernas y habitaciones, altos dinteles enclavados en las rocas y figuras talladas a increíble altura, pasadizos subterráneos y pozos profundos.

BEJUCAL.- Español. Varias series de ruinas primitivas, incluso las de Lincum en donde se han encontrado tumbas mayas. Cerámica, fortalezas,

cavernas, idólos, armas de piedra, etc., cenotes profundos, esculturas toscas y grabados.

CIMIENTOS.- «Español» Monolitos labrados en forma de obeliscos.

REMATE.- «Español» Escalas de piedra y cavernas con cerámica.

SILTEPEC.- «Naoa, -Cerro del Caracol-» Cavernas, cimientos, cerámica.

SANTO DOMINGO.- «-» Montículos y cimientos.

MAL PASO.- «-» Cavernas con tumbas y huesos de gran tamaño. ●

TACHINULA.- «Naoa -Lugar del chichicxtle-» Ruinas de una población enclavada en las faldas de la montaña. Una caverna con una fuente de tipo colonial, tumbas y cerámica.

HONDURAS.- «-» Infinidad de montículos y cerámica en las márgenes del río.

COMITAN.

CHICOMUSELO.- «Naoa -Ciudad de los siete tigres. -Chicom osetlotl » Diversas secciones de ruinas que parecen haber sido pueblos, predominando en el lugar llamado «Confluencia» y «Minas».

COFRE.- El cerro del.- Cavernas con cerámica y cimientos.

JOLENTON.- «Sotzil -Cabeza de Piedra-» Cimientos y fortificaciones y minas abandonadas por los españoles.

YAYAHUITA.- «Naoa -Pueblo de negros-» Ruinas de una ciudad cimétrica. Hay la coincidencia de que este fué colonia de negros en tiempo colonial.

BUENA VISTA.- «-» Varias tumbas montículos, objetos de tipo azteca, armas, cerámica y huesos.

CHEJEL.- «Sendal -Dos cañones de agua-» Montículos y capas de cerámica. Tierras con fósiles paleolíticos.

AQUESPALA.- «Nombre caprichoso español.» Montículos y cerámica.

UNINAJAB.- «Tojolabal -Casa de enanos- » Cimientos y edificios de piedra, llamados también, Corral de Piedra.

COPANAGUASTA.- «Naoa -Pueblo de las cuatro razas, según Becerra; Lugar del Señor del Palo Hueco-» Ruinas de una gran población que se extendía en cuatro kilómetros sobre la margen del río San Vicente, conteniendo raros y formidables edificios de tipo maya. Sobre esta ruina está la de tipo colonial.

SOCOLTENANGO.- «Naoa -Lugar de cántaros-» Varias secciones de ruinas.

TZIMOL.- «Tojolabal -Perro viejo-» Enormes muros y edificios junto a los cerros,

GOUC.- «Quiché, -Parece ser Gucumatz, Serpiente plumada-» El cerro de Gouc es una pirámide natural mítica en cuya cúspide estaba la famosa Piedra Parada de Been, desplomada hoy por la codicia ignorante de buscadores de tesoros.

GOLANTON.- «Sendal -Piedra redonda-» Montículos y terraplenes.

CHICHIMA.- Tojolabal -Los abuelos-» Cimientos y cerámica.

TENAN.- «Naoa -Los fortines- » Pirámides y bases de edificios, estelas con primeros grabados mayas, una ciudad.

EL PUENTE.- «-» Sigue el trazo de la ciudad de Tenán.

NEHUESTIC.- «Tojolabal -Punta de la serranía-» Un enorme cementerio maya, escalas de cantería y cenotes.

JUNCHABIN.- «Tojolabal -Cueva del dios Chabín-» Enorme pirámide de tipo maya hecha de piedra labrada con escalas, hueca, galerías inexploradas. Una serie de pirámides de menor tamaño hasta nueve.

YOCNAJAB.- «Tojolabal -Al pie del palacio-» Ruinas cercanas u un cerro llamado «Los Brujos», cerámica sepultada.

YALISHAO.- «Tojolabal -Aguaje de la Luna-» Cimientos de piedra y cerámica.
YALCHITAN.- «Tojolabal -Hijo del cerdo-» Cerámica en las barrancas.
TINAJAB.- «Tojolabal -Puerta de la casa del señor-» Idolillos y cerámica.
TEPANCOAPAN.- «Naon -Casa del señor- Capital del Reino-» Desplazamientos de ruinas en el contorno. En la isleta del lago de su nombre, el asiento de una ciudad, estelas labradas, cerámica de tipo maya.
TZISCAO.- «Sendal -Lugar del gran señor-» Laguna bordeada de peñas. En el centro, isletas con ruinas. En su contorno, cavernas hosarios.
ZAPALUTA.- «Naoa -Lugar de los chicos-» Caverna con ídolos y altorelieves.
QUISTE.- «Tojolabal -Lugar del espinal-» Montículos, cerámica, idolillos.
QUISTAJ.- «Tojolabal -Pino espinoso-» Cima enorme con restos de cerámica, Pirámides y una leyenda mítica.
QUIS.- «Tojolabal -El espino-» Una ciudad en ruinas con basamentos piramidales escalinatas, piedra labrada y estelas.
PINOLA.- «Tolteca -Lupar del pinoli-» Cimientos y calzaduras, piedra labrada.
CAXNAJAB.- «Tojolabal -Los seis palacios-» Cimientos y piedra labrada.
BAJUCU.- «Sendal -Cerro de los quetzales-» Pirámides, calzada y cerámica.
CASH.- «Sendal -Cerro alto-» Cimientos y cerámica.
CAMPUMA.- «Tojolabal -Lugar del copal-» Cimientos y piedra labrada.
NAPITE.- «Quiché -Arbol de casa-» Cimientos y cerámica.
CANJOB.- «Tojolabal -Campo amarillo-» Cimientos y piedra labrada.
CASHUCUM.- «Tojolabal -El paso del río subterráneo-» Cenotes y cerámica.
CHALCHITAN.- «Tolteca -Donde se fabrican las esmeraldas-» Cimientos.
NABENSOTZ.- Tojolabal -Casa de murciélagos y -Been-» Cimientos y cerámica.
NAGLEN.- San Francisco. «Tojolabal -Casa del sabio nagual-» Pirámides y enorme cantidad de piedra labrada.
CHINCULTIC.- «Tojolabal -Lugar de cavernas-» Las más significativas estelas, siendo una de ellas atribuida a Votán, cimientos, pirámides y piedra labrada.
MOMON.- «-» Muchos cimientos, estelas y piedra labrada.
MOMON.- «La Montaña» Un gran hemiciclo y vastos cimientos.
JUZNAJAB.- «Tojolabal -Escarbadura del palacio del rey-» Cimientos, cerámica.
JONTETIC.- «Tojolabal -Sanja de las canoas-» Cenotes.
JUNCANA.- «Tojolabal -Casa en lo alto-» Infinidad de cimientos en escala que se extiende hasta la línea fronteriza.
CIENEGUILLA.- «Ciénaga Chica» Varias pirámides y estelas labradas.
JOTANA.- «Sendal -Casa hueca-» Ruinas importantes, cimientos, piedra labrada y cerámica.
JATON.- «Tojolabal -Piedra rajada-» Piedra labrada en plancha, ¿es la de Junchabín?
NALTIC.- «Tojolabal -La casa de Quetzalcoatl-» Larga cañada poblada de ruinas, pirámides, una con ochenta escalones, estelas y cerámica.
CHITON.- «Tojolabal -Caverna de roca-» Cerámica, huesos y restos de habitaciones. A inmediaciones fué descubierto uno de los más ricos campos arqueológicos.
NORTE DE CHINCULTIC.- Basauri descubrió una enorme pirámide con dos superpuestas y una estela con esta fecha maya: 9. 19. 0. 0. 0. del apogeo maya.
CONFLUENCIA.- «Lacantun y Usumasinta» Informan que hay una enorme estela con muchos grabados.
EL ARCO.- «-» Campo inmenso de ruinas que se pierde en la cadena de lagos que sigue de este lugar.
EL ROSARIO.- «-» Una población bien delineada de tipo maya.

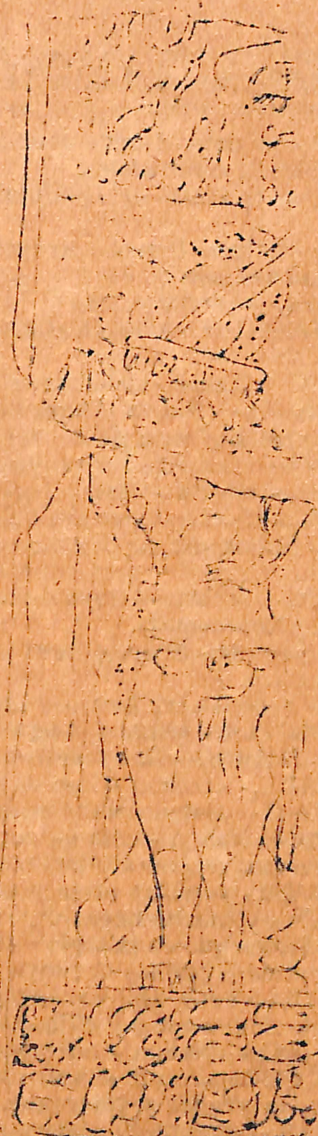


FRAGMENTO DE UNA ESCULTURA MAYA
EXISTENTE EN COMITÁN.
CANTÓN DE LA SIERRA DE LA NEBLINA

17.5.00.

5 ALAS, 5 TALLAS

FECHA. 10.2.5.00. = 9 AHAU. 18 YAX.



Fragmento de una escultura maya existente en Comitán.

- PAJISITE.**- «Sendal - Llanada del árbol» Ruinas de otra población maya,
LAS CRUCES.- «-» Pirámides sobre las ciénagas. Diolinas. Sigue la enorme sección de ruinas de Chitón.
PALMA REAL.- «-» Campo extenso de ruinas diseminadas.
EL XAN.- «Corrupción española» Cimientos y cerámica, piedra labrada.
EL QUIS.- «Tojolabal -El Espino» Continúan las ruinas de la zona de Quisté.

LAS CASAS, LA LIBERTAD, TUXTLA Y COPAINALA.

- TECPATAN.- «Nahoa -Donde abunda la sílex-» Una vieja población maya, monumentos toltecas y coloniales.
- ACALA.- «Tolteca -Casa del caudillo-» Fué residencia del Gobernador azteca y hay ruinas.
- ACAPABA.- «Nahoa -Parece corrupción de Acala-» Ruinas entre Arriaga y Chiapa, según Tomas Gaje.
- SANILHUITZ.- «Sendal -Cerro de la palma-» Ruinas mayas.
- AGUACATENANGO.- «Nahoa -Lugar de los fortines-» Cerámica, Idolos, Cimientos.
- SOYATITAN.- «Nahoa -Las Palmas del soyate-» Serie de ruinas en su contorno.
- AMATENANGO.- «Nahoa -Lugar de fortaleza y del amatl-» Loza y montículos.
- BACHEN.- «Sotzil -Lugar de la cueva-» Cavernas con cerámica y cimientos.
- BALUNCANA.- «Sendal -Nueve luces- Nueve casas -» Cimientos y piedra labrada.
- SACPUCANA.- «Sotzil -Casa del mal espíritu-» Cimientos, cerámica, idolillos.
- PUCUGUITZ.- «Sotzil -Cerro del diábulo-» Cimientos y cerámica.
- OSTUTA.- «Nahoa -Lugar de cavernas-» Serie de ruinas inmediatas al río Grijalva.
- OCUILAPAN.- «Nahoa -Arroyo de los gusanos-» Cimientos y montículos a corta distancia de Ocozacoautla.
- BANABIL.- «Sendal -Sobre el cerro-» Existe una leyenda que induce a buscar ruinas en el cerro.
- CANCUC.- «Sendal -Ave lucero-» Cimientos y restos de cerámica.
- OCOZCOAUTLA.- «Nahoa -Lugar de los ocoxotes o liquidamhar. Montículos.
- NAMUCAYUMUCU.- «Chiapaneco-Lugar del ahogado-» Ruinas en la orilla del río.
- NABENCHAU.- «Sendal -Casa de Been-» Cimientos, cerámica, montículos.
- CAUCHUNTIC.- «Sotzil -Mano poderosa-» Se habla de grandes monumentos.
- CINTALAPA.- «Nahoa -Agua subterránea-» Fortificaciones al contorno de la población, cavernas, cerámica, idolillos, montículos y una importante pirámide.
- SAN VICENTE.- «-» Una caverna con un idolo grande y un pilar central.
- COAPILTAN.- «Nahoa -Lugar de los Culebras-» Cimientos y cerámica. Dice Fray Víctor Ma. Flores que en la región se deben contar por centenares los pueblos milenarios sepultados por los deslaves y visibles en los derrumbes de las barrancas.
- MOXBIQUEL.- «Sotzil -Lugar del dios fuego-» Cerro con inmensa cantidad de cerámica rota indicando ser sitio del rito ciclico del fuego nuevo.
- JALTENANGO.- «Nahoa -La fortificación-» Cimientos y terraplenes, armas.
- JAVEPAGCUAY.- «Zoque -Lugar de guerreros-» Ruinas de principal importancia catalogadas por los arqueólogos.
- JAGUALTON.- «Sotzil -El señor de la piedra-» Enorme piedra con relieves.
- CHINUA.- «Chiapaneca -Lugar de huesos-» Fósiles y cimientos.
- CHIAPA.- «De Chiapan, Lugar de los Chiapas-» Ruinas de dos poblaciones.
- CHALATENCO.- «Nahoa -Arroyo de camarones-» Cavernas con cerámica.
- CUSTEPEQUES.- «Nahoa -Cerro Amarillo-» Ruinas poco visibles. Fué asiento de colonias de negros después de la Conquista.
- GUPAXMI.- «Chiapaneca -Nuestra ciudad-» Ruinas de una ciudad, talvez la primitiva de los Chiapas.
- CUYAMEAPA.- «Nahoa -Lugar de jabalíes-» Ruinas de poblaciones pequeñas, al norte y siguiendo el curso del río Mexcalapa.

COPAINALA.- «Nahoa -De los Culebras-» Aunque las ruinas de Copainalá son coloniales a la vista, debajo, como es general, se encuentran los templos indígenas de la discutida Painala, de indiscutible importancia, que quizo creerse fué cuna de la Malinche,

CHILON Y PALENQUE.

USUMASINTA.- «Naoa -Donde abundan los monos- Maya -indicativo de monos- Toda la ribera del río, por ambos lados, Chiapas y Guatemala, está poblada de ruinas de las más grandes, antiguas e importantes ciudades mayas, tanto o más que el Nilo, llevando sus moradores hasta hoy la nominación de "Mash - Monos" lacandonese, y otros parecidos.

CAYO.- «Nombre aplicado español-» Una gran ciudad en ruinas.

CHILE.- « - » Una gran ciudad en ruinas.

YAXCHILAN.- «Maya sendal -Lugar del palmar-» Una gran ciudad en ruinas.

ACABALNA.- «Sendal -Casa oscura-» Cavernas y cerámica.

TITZAQUILA.- «Nombre aplicado a cierto lugar de Chilón y a la leyenda de haber, según Ordoñez, un pasaje subterráneo entre Palenque y Toniná. Improbable.

ALACTE.- «Sendal -Bastón pesado-» Piedra cortada y cerámica.

EL AMPARO.- «-» Estelas con glifos y series katónicas.

LA SOLEDAD.- «-» Extenso cañon poblado de pirámides, muros, ídolos y cerámica.

TULIJA.- «Sendal -Río de los conejos-» Todo el curso del río poblado de importantes ruinas.

AMOXTON.- «Sotzil -Piedra del Señor-» Fronterizo con Tabasco-» Infinidad de ruinas en la selva. «Fué la ruta de Cortés en la que sacrificó a Cuauhtémoc.

ANAITE.- «Maya -Lugar del libro sagrado-» Importantísimo campo de ruinas al contorno del lago.

BASCAN.- «Chol -Lugar de monos-» Terraplenes y cimientos,

TONINA.- «Sendal -Grandes casas de piedra-» Ruinas de gran población maya que según Milla fué Tula. Referencias del Popol Vu. Extensa zona de ruinas.

TECOJA.- «Sendal -Lugar de la cascada-» Templos, edificios y estelas mayas.

BILJA.- «Sendal -Lugar del salto-» Ruinas importantes. Dice Juarros que el español Agustín de la Cuenca Sayas, fundo allí una villa.

BOCHIL.- «Sendal -Las jícaras-» Cerámica y montículos.

CAJCOSHON.- «Sendal -Quemadero de ollas-» Cerámica y tumbas.

SHOCH.- «Sendal -El tecolote-» Pirámides, cimientos, estelas y cerámica.

SITALA.- «Nahoa -Lugar de liebres-» Ruinas que se extienden hasta Junacmen.

SIBALCHEN.- «Sendal -Cueva de los libros-» Cimientos, terraplenes y piedra cortada. Se considera esta ruina igual y emparentada a la de Sibaltic.

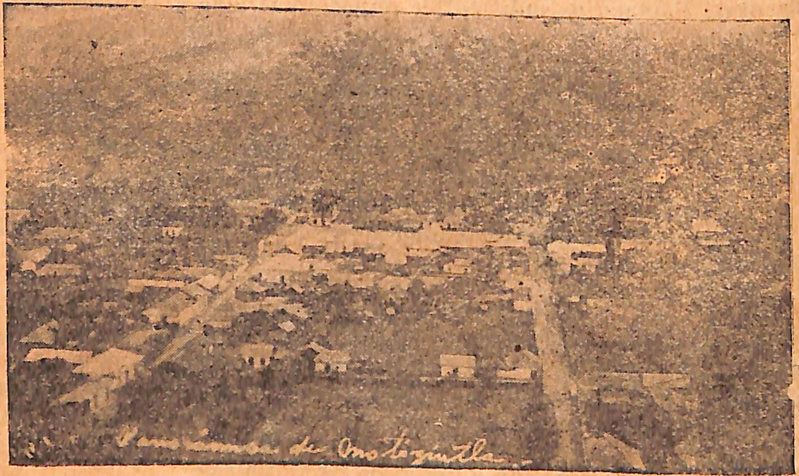
CATAZAJA.- «Maya -Llanura de las lagunas-» La extensa laguna de Catazajá tiene en todo su contorno ruinas de importancia sepultadas en la selva.

CHAJLIB.- «Sendal -Cerro del-» Piedras de significativa forma y cerámica.

CHAPULTENANGO.- «Nahoa -Los fortines del Chapulín-» Grandes fortificaciones y terraplenes.

CHENCAN.- «Sendal -El guardian de la cueva-» Leyenda sobre un entierro de tesoros que se atribuye a frailes españoles, pero que parece ser de joyas arqueológicas pre Cortesianas.

SENDALES.- «Sotzil -Los que acaban de venir-» «Se puede referir a la invasión tzequil o itzae,» Es la región inexplorada de selvas impenetrables que no ha sido



recorrida siquiera en su mínima parte; es el asiento de las familias lacandonas, y por consiguiente las pocas ruinas que se han logrado ver, apenas son un indicio de lo que contiene esa zona.

CHULUN.- «Chol -Tierra bendita-» Sobre la ruina de principales templos mayas demolidos, está el templo y casas de Tila.

GOLANTON.- «Sendal -Piedra redonda-» Ruina de ciudad maya.

GOLONCHAN.- «Sendal-maya -Culebra enroscada-» Una pirámide y cimientos. **SAQUILA.**- «Maya -Agua clara-» Gran extensión de ruinas. Se localizan a inmediaciones las de Acalan, por donde Cortés llevó a Cuauhtémoc.

GUALA.- «Sendal -Falo erecto- Esculturas y piedras fálicas.

IXCAN.- «Quiche -Lugar de los viejos Culebras-» Informan que hay ruinas.

JETJA-PELJA.- «Maya -Las corrientes-» Clanes de lacandonas; ruinas, ídolos.

JICALANCO.- «Nahoa -Lugar de viejos-» Ruinas de poca importancia.

JOTOLA.- «Sendal -Agua del agujero-» Cavernas con cerámica.

SALTUMPA.- «Maya -Lugar de dos piedras-» Monolitos lisos.

POCOGUINIC.- «Sendal -El hombre viejo-» Una población maya descubierta en 1926 por el Sr. Juan A. Palacios.

JUNACME.- «Sendal -Escarbadura vieja-» Una sección de ruinas importantes que se suponen del antiguo Sitalá.

PETALTON.- «Sendal -Piedras amarradas-» Cimientos, cerámica, idolillos.

PALENQUE.- «Etimología no definida» Grandes ruinas junto al río Otulúm de las que ya no hay que hablar.

NAGUALAN.- «Sendal -Lugar de los nagueles-» Cerámica e idolillos.

NOTA.- Sobre esta lista de sitios arqueológicos existen infinidad que no son bien conocidos, o desconocidos del todo, con los que se haría un extenso catálogo.

LA IMPORTANCIA DE LA LENGUA.

Nada ayuda más en la investigación del pasado de los pueblos, que la lengua. Las lenguas indígenas, muertas o vivas, unas como otras, se forjaron como efecto de una paciente y severa inquisición de causas y resultados y por lo mismo, con la más dulce y exquisita modulación, copiaron los fenómenos y las cosas naturales íntegras e inequívocas. Las cosas, los sucesos, las particularidades de las gentes, los hechos de su vida, quedaron grabados y perpetuados en su acervo y en sus substantivos locativos que por sí solos dicen toda una historia de su pasado.

La etimología de los nombres de lugar, en serie, es una historia clásica, poética, verídica y concatenada al través de los tiempos.- Todos los nombres pertenecen, si se conservan puros, a una u otra lengua regional cuya superación es virtud y fuerza de perpetuación.- Dos son las lenguas primordiales, aparte de los dialectos primitivos, autóctonos y por lo mismo incompletos e inconexos que estas lenguas borraron: La Nahoá o Tolteca y la Maya.- Ambas lenguas acusan haber venido de inmensos y centenarios pueblos cuya cultura fué muy más allá de lo que es posible suponer, afines a sí mismas, científicamente construidas y construidas para hablarnos de la ciencia de sus hombres, esa ciencia que fué al fondo de la Naturaleza y que tuvo sentencias incontrovertibles e incombustibles.- De estas lenguas se formaron, por degeneración o sujeción racial, otras muchas, que aunque modificaron todos sus vocablos con el tiempo, degenerándolos en arte, no pudieron apartarse de su raíz y por lo tanto de su legítimo atributo, indicando y describiendo las mismas cosas que su lengua madre articuló.- La ciencia, el arte, el dogma, la fantasía, la superstición y la costumbre, se conservaron intocadas en estas nuevas lenguas, ya hayan sido o no mezcladas con vocablos de otras lenguas primitivas menos gramaticales.- A estas lenguas, de las que hubieron varias por localismo, les llamaremos Sub-toltecas y Sub-mayas.- A las primitivas: Olmeca, Quiché, Tzequil, etc., les llamaremos por necesidad, dialectos incipientes y nos servirán, en caso de hallarlas, inopinadamente como complemento insignificante.

Los sustantivos, nombres locales, en su etimología, se compusieron por lo general de tres elementos: EL O LOS SUJETOS, LA ACCION Y LA DESINENCIA LOCATIVA. En pocos casos solo contuvieron EL O LOS SUJETOS Y LA DESINENCIA LOCATIVA y en otros muy escasos, SOLAMENTE EL SUJETO.- Los nombres que se hayan castellanizado y que no conserven ni parte de su estructura primaria, no nos dirán nada.- En los nombres que se conserven puros, encontraremos siempre, con un poco de esfuerzo y visión, ese sujeto y esa desinencia como cosas propias y visibles en el lugar.

El sujeto es muy variado; pudo haber sido hasta un personaje que pasó por su historia sin dejar rastro de su existencia o puede ser una cosa perpétua y palpable todavía.- La desinencia es imborrable; está siempre al alcance de nuestro poder de observación.

EJEMPLO: MOTOZINTLA «MOTO- TZINTLA.» Encontramos clara la desinencia tolteca que dice: AL PIE O FALDA DEL CERRO, pero nos confundimos en cuanto al sujeto que está cortado y que no hallándolo preciso en ninguna lengua, tendremos que inferirlo por lógica de la misma lengua y, encontramos: MOTATLL, ardilla; TZINTLA, ladera, con cuyo arbitrio deductivo completamos: LADERA O FALDA DE LAS ARDILLAS. Si las ardillas existen aun a pesar de

la despoblación de los bosques, la ladera o pié de la serranía no dejará de existir nunca, y lo que es menos, la seguridad por los indígenas del lugar que solo hablan la lengua nahoa, de que es pueblo fundado por toltecas y, aún puede establecerse la época de su fundación por una vaga leyenda existente entre los mames de sus contornos que habla de la guerra sostenida por estos con los invasores procedentes de Soconusco, en la que se funda la rivalidad existente entre mames y "mochoes".

Las lenguas sub-mayas que se formaron de un dialecto autóctono; primitivo, de pueblo que se inició en el lugar o inmigró en estado salvaje, educado por la civilización maya, son: la Chol-maya, la Chontal-maya, la Sendal-maya, la Tojolabal maya, la Maya-quiché, la Tzeltal-maya, la Sotzil-maya y la Zoque. La mame se considera primitiva siguiendo a la Maya. La Zapoteca Sub-maya, con nuevos vocablos toltecas.

La Tolteca vino, aunque en improbable relación primaria con la maya, con una modelación propia y suficientemente culturada para influir hasta sobre la propia lengua madre; borró muchos conceptos y substituyó vocablos, impuso su dicción y dejó en muchas partes, más o menos cantidad de nombres formando las sub-toltecas; en otros lugares se impuso del todo y quedó pura, como en Huehuetán, Amatenango y otros lugares. En Tuxtla Chico y Tuzantán, la lengua tiene articulación tolteca y nombres de diversos idiomas. En la zona de Quechula es más tolteca que sub-maya.

La lengua Chiapaneca vino después, se localizó en Chiapa y volvió a perderse sin dejar más que uno que otro vocablo.

Las desinencias son siempre las que indican la principal característica topográfica y, estas no se equivocan, ellas nos dan la clave mas precisa de la calidad de gentes que bautizaron el lugar dándole fundamento etimológico, ya que nunca se puso un nombre por simple preferencia, si no atendiendo a las condiciones sobresalientes naturales del paraje y, en su caso, a la preeminencia mítica o gerárgico-administrativa que alcanzó la función del Gobierno en él establecido.

Las desinencias en mayor número son toltecas; en otra buena cantidad son mayas o quichés y, las sub-mayas solo lo son por la articulación especial de la lengua.

Las toltecas principales son: Tépetl, cerro; Tepec, por degeneración; Tlan, lugar llano; Tla por degeneración; Apan, lugar de aguas; Apa por degeneración; Namko, Nango, lugar de fortalezas; La, y otras muchas menos repetidas.

Las mayas o sub-mayas son: Na, casa; Ja, Agua; Huitz, cerro; Chen, caverna; Tzi, petro; Cú, quetzal; Ton, piedra; Been, Imosh, Chabín, Tan, Can, Matz, dignidades míticas; Mash, Chég, Chitám, Chan, relativos animales, Te, Taj Quis, Ak, Acal, Tzom, Jil, etc., relativos vegetales; Ajaa, Mal, Mol, Atzú, Inic, etc., relativos cacicales o patriarcales y; una gran cantidad más que se refieren y entienden por la pronunciación de la lengua, a asuntos mayas, aunque estén en lengua sub-maya.

Las quichés y mames: Nob, Bil, Tze, Le, Cum, Na, Jú, y otras muchas cuya distinción es fácil.

TABLA DE COMPARACION DE VOCABLOS,

que se forma de los nombres compuestos indígenas de lugares en la zona de Chiapas, en donde hay material arqueológico.- La lengua maya muerta se considera vaciada en la variada pronunciación de la viva y las sub-lenguas que predominan en la región y, según el pueblo indígena que la usa.

NAHOA O TOLTECA	ESPAÑOL	LENGUA MAYA
		Maya.- Chol.- Sendal.- Sotzil.- Tzeltal.- Tojolabal o Aguanabal.- Chontal Maya.- Zoque.- Chiapaneca. Maya Quiché.- Mame.- Zapoteca. Se citan según el lugar en que se usan
Tepetl, «Tepec»	Cerro	Huitz, « « « «
Can. «Tal»	Lugar	Ital, Shet
Cuahtla	Montaña	Maktzé, Makbicash
Tlalpac	Arriba	Baj, Jol
Tialli, «Tlalt»	Tierra	Lum, Lumil, Schoch, Nas
Tepeme, «Pl»	Cerros	Huitz-mé, Huitz
Pantla	Ciudad	Joo, Nim na
Teopantli	Templo	Kú, Kulná. Ja «Dios», Na ««
Ixican	Sumidero	Zenot, Jalteun, Jatzej
Hueyatl	Lago, «Laguna»	Nábil, Lopinliaj
Tetl	Piedra	Tun, Chin, Tiunil, Ton
Petlah	Pedregal	Achiaa
Paxhic	Peñasco	Nojoshinich, Tomhuitz
Chiahuitl	Maizal	Nainal, Cjoa
Calli, «Chantli»	Casa	Nail, Na, Jah, Nagbil. Yale
Atl	Agua	Aj, Jo, Ja. Vo, No
Tecpatl	Pedernal	Tunich, Apj, Jahuetzá
Zalli	Arena	«Aren»
Atl-a	Arroyo	Paj, Ja, Huam, Tan eaj
Tenamko	Fortaleza	«Corral aj»
Kuay-pantli	Puente	« Kaj-aj
Toshtli	Conejo	Tul, Nikú, Koyá. Chiich
Totol	Pájaro	Chich. Totol, Totol
Izcuintli	Perro	Tzi, Mettzi, Nzi
Osélotl	Tigre	Balám, Bolóm, Tuimbá
Cuauhtli	Aguila	Yo-hoj
Tzincan	Murciélago	Sho-otz, Sho-och
Tecuani	Fiera	Shibiltic, Balchaó
Coatl	Serpiente	Can, Cah. Chan, Chon
Quimich	Ratón	Ahsúm, Ich
Chapolli	Chapulín, Langosta	Chah-pul, Chapulín
Pipiolin	Aveja	Huinac-kap
Zacuan	Ave	Hash, Mut, Chic
Quetzalli	Quetzal, Quezal	Kukul, Guk

NAHOA O TOLTECA

ESPAÑOL

LENGUA MAYA

Maya.- Chol.- Sendal.- Sotzil.-
Tzeltal.- Tojolabal o Aguanabal.-
Chontal Maya.- Zoque.- Chiapaneca.
Maya Quiché.- Mame.- Zapoteca.
Se citan según el lugar en que se usan

Aztatl
Huilotl
Kochotl
Motoshtli
- «Tzakuí»
-
Cohoj
- «Tlal-ok»

Tlacuilo
Amoxtli
Ihitl
Cuili «Cuiloa»
Cuiléh
Cuauhqueme
Amatl
Ahuacatl
Camolli
Mazatl
Huítl «Nixtamalli»
Popoctli
Ocotl
Noshtli
Metl
Xochitl
Acatl
Ahuatl
Ayotzin
Xilotl
Cuauhítl
Malinaltl
Is
Amatl
Altepe
Tepantli
Ihtec
Ihitic
Maxaltic
Can «Tlan»
Comitl
Ishtatl
Tianguis
Tecpatl

Garza
Paloma
Loro
Ardilla
Mono
Cerdo
Cuervo
Sapo

Escribiente
Libro
Lapiz
Dedos
Mano
Pluma de ave
Papel
Aguacate
Camote
Ciervo
Maiz
Humo
Ocote
Tuna
Maguey
Flor
Caña
Encino
Calabacita
Elote
Árbol
Torcido
Espina
Amate «Papel»
Pueblo
Pared
Adentro
Interior
Cañada «Abra»
Lugar
Olla
Sal
Mercado Compra.
Cuchillo

« Garz - aj.
« Palom, Paloma
Yaxchic, Moo
Chuuch, Cheil, Cuhuc
Mash, Nambí, Schmash
« Kekem, Chitam
Keej, Jooj
Kolokil, Tuná

Tziib, Cuehtzimbá
Anajté, Chooc, Tzintia
Chooc
Nael
Kahbil, Ahap
Chintilá
Amate, Jun
Onil, Oj
Camotl, Ish
Chig, Chieg
Ishim, Ichim
Butzil, Ship, Jucú
« Taj, Tzaj
Nopal, Tunaj
Ki' Pit, Magué
Michim, Ubech
Tutz, Shat-uash, Potzom
Bomtzi
Cum, Tecúm, Chau-cum
Meején. Naj, Alaj
Che, Tel, Chemoj
Chohok-tig
Quis
Y-al, Amat,
Kaj-al, Tanek-naum, Mején Kajá
Pak, Chej-á
Tú- já
Ich - ná
Viaj
Shooch
Cuum, Oshom, Ig
Taab, Ishí
Mahaniil
Yel, Cuchill

NAHOA O TOLTECA

ESPAÑOL

LENGUA MAYA

Maya.- Chol.- Sendal.- Sotzil.-
Tzeltal.- Tojolabal o Aguanabal.-
Chontal Maya.- Zoque.- Chiapaneca.
Maya Quiché.- Mame.- Zapoteca.
Se citan según el lugar en que se usan

Ipac
Ilhuicatl
Azcapotzalli
Ixtla
Ixpan
Icampa
Huitz
Maxicuani
Yoalli
Mahmopal
Chalchihuitl
Mitl
Teotl
Nelheicibuiil
Ohotli
Xitlequiltl
Tla
Teuhtzin - Tecutli
Ximotlalli
Yacac
Huehuetl
Shitli
Huec
Ehecatl
Cenzontli
Zacatl
Olin
Xiutli
Mitl
Malinalli
Tolaa
Istic
Acá
Omitl
Tlalok
Mextli
Cacchiuhcan
Pochotl

Iohn -Yon
Istac
Kustic
Chalchill

Encima
Cielo
Hormiguero
Delante
Cara
Espalda
Venir
Demonio
Noche
Favor
Piedra fina verde
Adohe
Dios
Suspirar
Calle
Trabajo
Abundancia
Señor
Sentado
Nariz
Viejo
Abuela
Grande
Viento
Cuatrocientos
Pasto
Moverse
Precioso
Flecha
Muerto
Bajar
Frio
Carbón
Hueso
Lluvia
Luna
Zapatos
Seiba

Color
Blanco
Amarrillo
Verde

Oshpt, Iabaj
« Chaj-it
Mandinig, Shmiich
« Kiyahutz
« Utz
« Tzelkij
Coqm, Tatel, Quilal, Cooten
« Coosh
Akabal, Culichahú
Tzik, Bení
Tuhnich, Tu- aj
Btokbakiná, Sahmitl, Look
Jajal
« Itzunitú
Canhecuch
Meyá
Achihiyá
Tzal. Ajau
« Keh kú
Mii, Chaha
Mamal, Atsú, Inik, Ank
Meel
Lacam
Ik, Shiuig, Ik
Zonte, Chaniuhuinquiná
Cootzuc. Job, Cui
Peené. Susht
Jatz Utz, Galá
Machilaj, Tzimoj
Lqj, Chamel, Machichinú
Koil. Yalal, Custcul
Keel
Akaal, Chaacal
Baak, Baak, Bak
Kijal, Chac, Jaa, Ibal
Iquí, Tiag
Shauequeul, Shagapt
Imosh, Taneaj

Cholconohol
Saac
Shaac' Chabná
Yash, Chaash

NAHOA O TOLTECA	ESPAÑOL	LENGUA MAYA
		Maya.- Chol.- Sendal.- Sotzil.- Tzeltal.- Tojolabal o Aguanabal.- Chontal Maya.- Zoque.- Chiapaneca. Maya Quiché.- Mame.- Zapoteca. Se citan según el lugar en que se usan
Chiltic Shihuitl Tiilli	Rojo Azul Negro	Chac, Chuchuc, Diumé Blum, Chakash Boosh, Ec, Lumí' Ic, Ijtahal

DENOMINACION GENERICA.

El Cipactli.- El Fuego.- El Mamel Huash.

La ideografía es el ombligo, el Imoosh, el encendedor de dos maderos, el Tle-
cuahuitl hembra y el Tletlachoni varon.

Su símbolo es la Seiba,

Cipactli- Fuego.- Moosh.- Mush.- Inish.- Siktli.- Mushuc.- Ngulí.

Corresponde al mes inicial del año religioso, marzo, al final del Solsticio de In-
vierno, Pascua de Resurrección.



LA SIBA.

POCHOTL.

est #2. IZAPA.

Teogonía y Raíz Genésica

LA leyenda de la Génesis o fundamento de la teogonía del pueblo maya es igual o análogo a la de todos los pueblos y religiones primitivas de la Tierra. Es algo que viene a indicarnos con buen sentido, que hubo aquí un grandioso pueblo milenar y suigénis cuya cultura se esparció por los ámbitos del planeta, merced a condiciones topográficas hoy inexistentes, y es lo que viene a dar la clave de múltiples detalles que sorprenden por su analogía con los de diversas religiones de Oriente, como la Cruz, la noticia del Diluvio y otras cosas de igual importancia. - Sus ruinas, cuyos edificios fueron contruidos por ciclópeas y expertas manos para que resistieran a muchos miles de años, 20,000 según los análisis de la ingeniería científica, indican claramente que se trata aquí de una primitiva y grandiosa civilización perdida cuyas fronteras no es posible calcular todavía y, cuya edad es magestuosa.

La Seiba, el dios YAX CHE maya, el árbol generador del fuego, de las cosas, de la vida vegetal y animal y del hombre, es MOX. Es el CIPACTLI, el IMOSH, el WO, el MAMEL HUASH.

Es la Serpiente Plumada. (Recuérdese que en todas las religiones, asiáticas, africanas y europeas primitivas, la Serpiente Plumada figura como la primera expresión cosmogónica generando el fuego) Principalmente en la Egiptia.

La forma del Mamel Huash, (Fuego Nuevo) aquí en la Seiba, Pochotl o Taneaj, es la de imaginar un ombligo o molcajete en el que, con ayuda de un batidor, se producía el fuego por frotación, llamándose al batidor Tle-tlachoni y al ombligo Tlecuahuitl, en lengua tolteca.

Al YAX CHE o Mamel Huash, lo simbolizaban los mayas en la Seiba con cuatro ramas y cuatro raíces: los cuatro puntos cardinales, los cuatro vientos, y se le aplicaban cuatro colores: blanco, negro, amarillo y rojo. Cada raíz era sostenida por un ABCATUN, dios enano que cuidaba del mundo interior o Cibalbaide, y cada rama la sostenía un BACABE, dios celestial que regía los destinos y emanaba los vientos.

Se entendía que el origen de la Seiba como teogonía, era de la época primitiva, antidiluviana, y que esa estructura divino-universal se desplomó al caer el Diluvio. Se sostenía que este Diluvio acabó con vastos pueblos cuya cultura era insustituible y magna, refiriéndose a las ruinas más viejas y grandiosas.

Al relacionar a la Seiba con la génesis del pueblo, se le da el nombre de HUNAB KU dios creador de la vida en general; el Dios Supremo. - Siendo esta teogonía

altamente sabia en sus fundamentos astronómicos y; como el Sol es el generador de la vida HUNAB KU era el sol.

Por consecuencia, Yax Che, Mamel Huash, Mox o Taneaj, vienen a ser los mismos que TONATIUH, KUKULCAN, GUCUMATZ, etc., siempre la SERPIENTE PLUMADA, EL SOL.

Del Sol, el generador de la vida, se copiaba la función del fuego, con el CIPACTLI (Fuego nuevo), se le conocía a conciencia en sus movimientos positivos y relativos o supuestos; el sideral balanceándose sobre el eje de Hércules, en su periodo de 5076 kines o días entre los trópicos siderales, Cáncer y Capricornio simbólicos, o siete años completos; y en su imaginario movimiento anual entre los trópicos terrestres o Solsticios, del 25 de diciembre al 24 de junio y vice-versa, haciendo el año trópico, fechas que indican las dos Navidades suigéneris de todas las religiones mundiales, las que, para no citar tantas, me conformaré con aludir al Nacimiento del Bautista Juan y al del Mesías Jesús; al de Visnú o Vischnú y Shiva, al de Osiris y Baco, al de Manú, al de Bhudá; los cuales, para respetar esta inmarcescible y fundamental dualidad de fechas en todos los pueblos, se situaron convencionalmente el 24 de junio y el 25 de diciembre; Pascual, egipcios; momento en que el Sol "nace" del trópico de Capricornio haciéndose más intenso cada día en su avance hacia el Ecuador y el momento en que llega al de Cáncer y "muere" para retroceder a su punto aparente de partida, dada la situación geográfica de los pueblos al norte del Ecuador.

El juego maya de pelota, era la exposición mística y acertada de estos movimientos. La pelota iba y volvía constantemente de polo a polo del anfiteatro rectangular que simbolizaba al mundo maya, y debía pasar sin interrupción por el círculo intermedio que representaba a los Equinocios o Ecuador.

La Serpiente Plumada Símbolo, en su relación con el Sol, corriendo de solsticio a solsticio y viceversa, representaba la cronología; el año o Tun en 360 kines y 5 callebs; y la sucesión de tunes; llevando en los grupos de plumas de su cuerpo, la cuenta de los meses o Uinales, de las posiciones lunares, de los meses religiosos, de cuyos grupos, numérico-cronológicos, el Ciclo o Bak-tún simple era el mínimo común múltiplo que los hacía coincidir herméticos para el principio de una era nueva; el Katún, el Launtún y el Outún o lustro, el múltiplo indirecto que cerraba la cuenta de seis horas próximas, y el Tun, el múltiplo individual.

En el Popol Vuh, este Sol, cuyo símbolo material fué también la Seiba o MOX, lleva en la Serpiente Plumada el nombre de Gukumatz, dios supremo hijo de Hunahpú e Iquix, y se le rodea de los dioses Huracán,

Tepeuh, Chirakán e Ixmucané, que correspondían a los cuatro puntos cardinales, a los Bacabes, a los cuatro vientos y a los colores. Se habla allí del mismo Diluvio y se citan las ruinas del viejo imperio como antidiluvianas. Igual leyenda teogónica hay en la religión de TONATIUH y MEXTLI, por lo que fácilmente se amoldó, a su conocida llegada, la religión tolteca y, se vé así representada en sus petrografías.

La forma en Chiapas es pues, la misma, y la 'primitiva si se quiere, es maya y es quiché a la vez, con nombres convencionales según la lengua de donde resulta el particular calendario Chiapaneco arrancando de MOX, siendo estos nombre simples sinónimos de los mayas y conteniendo sus grabados, elementos de las distintas culturas.

UNA PRUEBA ELOCUENTE: LA ESTELA NUM. 2 DE IZAPA, DENOMINADA LA POCHOTA

En el grupo arqueológico de Izapa, situado en el kilómetro 11 de la carretera internacional entre Tapachula y Talismán, con el número 2 de la serie existe una Estela semi-yacente en piedra cantera, que mide siete pies de altura desde su arranque del suelo a la corona, por cinco pies de anchura y un pie y medio de grueso. El tratamiento de la piedra es correcto, en líneas paralelas formando rectángulos en todos sus vértices. Sus grabados en bajo-relieve son uniformes a tres centímetros de profundidad. Miraba seguramente, antes de inclinarse, hacia el sur y está situada al pie de una pequeña colina artificial, formando trazo geométrico con otras dos Estelas que contienen: la de izquierda, una rueda como de calendario y la de la derecha la forma de una ave zancuda.

La estela en mención lleva el nombre vulgar de "LA POCHOTA" (POCHOTL) y lo entiendo bien aplicado: En su base tiene una franja total de grecas de estilo tolteca perfectamente uniformes sobre la que descansa la forma de un parae ógramo yacente en forma de peaña. Del centro de este arranca el tronco de la seiba logrado a perfección y cuyas raíces parecen introducirse en el cuerpo del mismo paralelógramo. La copa del árbol se abre en cuatro grandes ramas, cuyas hojas están admirablemente logradas y equidistantes una rama de la otra dirigiéndose hacia los cuatro puntos cardinales. En los ángulos inferiores se ven dos pequeños personajes que ofrendan al árbol con incensarios y, en los superiores, casi al término de cada rama, se ven otras tantas figuras humanas que se rinden hacia el árbol en actitud de recogimiento, siendo todos estos personajes, por su talla y rudimentaria vestidura, difíciles de identificar y, de proporciones reducidas. La Serpiente Plumada se enrosca desde el tallo hacia las hojas del árbol, y una gran cantidad de signos desconocidos, de rara filiación cubren el resto del cuadrángulo que encierra el grabado principal. En la parte superior se vé otra archa franja de grecas coronando el bloque y nuevos signos incompletos entre los que se distingue el del CIPACTLI o acto de encender el fuego, el tlecuahuitl y el tetlachoni. Del primero de estos en forma de círculos ahuecados se observan varios en el contorno del dibujo.

Sin mucho trabajo se identifica esta pieza, que carece de glifos cronológicos, como representativo de Mox, el generador o Yax Ché.-

NOMBRES DE LOS DIAS SEGUN LA LENGUA Y LA REGION.

Siendo los nombres de los días los de las principales divínidades, y estas la representación de los elementos, personificados en ellos mismos y en animales, el siguiente cuadro denuncia claramente la unidad teogónica de todos, y el carácter naturalista de la religión también unigenésica.

TOLTECA	MAYA	CALENDARIO CHIAPANECO	PIPII NICARA- GUENSE
Cipactli	Mox	Mox	Cipat
Ehacatl	Ik	Igh	Acat
Callí	Akbal	Votán	Cali
Cuatzpalín	Kan	Ghanáo	Quespal
Cohuatl	Euikchan	Abagh	Coat
Miquiztli	Cimi	Tox	Misiste
Mazatl	Manik	Moxic	Macat
Tochtli	Lamat	Lambat	Toste
Atl	Moluk	Moló	At
Izeuintli	Ce	Elab	Izquindi
Ocomatli	Chuen	Batz	Ocomate
Malinalli	Eb	Euob	Malinal
Acatl	Been	Been	Agat
Oselotl	Ix	Hig	Ocelot
Cuahutli	Men	Tziquin	Oate
Cozcoquehautli	Cib	Chabín	Coscagoate
Ollín	Kabal	Chic	Olín
Tecpatl	Etnab	Chinax	Tapecat
Quiahuitl	Cahuac	Cahog	Quiauit
Xochitl	Ahau	Aghual.	Sochit.
TZELTAL		CACCHIQUEL	
Imox		Imox	
Igh		Ik	
Votán		Akbal	
Ghanán		Kat	
Abagh		Can	
Tox		Camey	
Moxic		Queh	
Lambat		Kanel	
Mulú		Toh	
Elab		Tzii	
Batz		Batz	
Euob		Ee	
Ben		Ah	
Hig		Yis	
Tziquin		Tziquin	
Chabín		Ahmac	
Chic		Noh	
Chinax		Tihax	
Cabogh		Caok	
Aghual.		Hunahpú.	

DIVISION CRONOLOGICA DEL TUN O AÑO.

NOMBRES DE LOS MESES SEGUN LA LENGUA.		PERIODO DE DIAS
TOLTECA	MAYA	ATRIBUTO Y DEIDAD FESTEJADA EN EL MES.
		El año principiaba en julio, cuando el sol había recorrido el espacio de una lunación a partir del solsticio de verano, corrigiéndose la fecha en caso de que la Epacta no estuviera conforme con el resultado del múltiplo de los meses.
		del 16 de julio al 5 de agosto, celebrándose el principio del año civil.
		del 6 de agosto al 26 del mismo, celebrándose a Itzamá, Itzamatul, el fundador.
		del 27 de agosto al 15 de septiembre, celebrándose a Boluntun, Ixchel y Acanum.
		del 16 de septiembre al 5 de octubre, celebrándose a Zuhuy Zip y Tabai.
		del 6 de octubre al 25 del mismo, celebrándose a los colmenares, la miel sagrada.
		del 26 de octubre al 13 de noviembre celebrándose a Kukulcán.
		del 14 de noviembre al 3 de diciembre, celebrándose a Ixmol.
		del 4 de diciembre al 23 del mismo, celebrándose a los Escultores o talladores de ídolos, la renovación de los ídolos.
		del 24 de diciembre al 12 de enero, celebrándose a Los Bacabes, La Navidad del Sol.
		del 13 de enero al primero de febrero, celebrándose a los cazadores.
		del 2 de febrero al 21 del mismo, mes sin festividad religiosa.
		del 22 de febrero al 13 de marzo, efectuándose la solemnidad tónica del fuego.
		del 14 de marzo al 2 de abril, nueva celebración a Itzamá.
		del 3 de abril al 22 del mismo, mes sin fiesta religiosa.
		del 23 de abril al 12 de mayo, celebrándose a Pacum Chac, «La Lluvia» La Agricultura o la fiesta de la siembra del maíz.
		del 13 de mayo al 2 de junio, mes sin fiesta religiosa.
		del 3 de junio al 21 del mismo, mes sin fiesta religiosa.
		del 22 de junio al 10 de julio, mes sin fiesta religiosa.
		Del 11 al 15 de julio, cinco cayebes o días suplementarios, debiendo ser seis al final de cada Catún.

- CORRELACION DEL TIEMPO -

El mes o uinal tiene, en todo caso, veinte kines.

El año civil, 18 uinales o sean 360 kines

El año religioso, 13 uinales o sean 260 kines.

Una diferencia de cinco meses en cada año; o cien días.

Para nivelar con el año trópico esta cuenta, al terminar el año civil se suman los cayebts que correspondan antes de principiar el nuevo año, igual que con el religioso.

Para buscar pues la correlación del tiempo, haciendo que marchen ambas cuentas en constante relación, y las fechas primordiales no difieran, es preciso considerar:

Un uinal es igual a 20 k.

Un tun civil es igual a $20 \times 18 = 360$.

Un tun religioso es igual a $20 \times 13 = 260$.

Buscando el mínimo común múltiplo de ambas sumas de días se tiene:

$$\begin{array}{r} 360 - 260 - 10 \\ 36 - 26 - 2 \\ 18 - 13 - x \end{array} \quad 18 \times 13 \times 2 \times 10 = 4680 \text{ kines.}$$

$$4680 \div 360 = 13 \text{ tunes.}$$

$$4680 \div 260 = 18 \text{ tunes.}$$

Lo que quiere decir que si de un kin dado arranca una cuenta de tiempo en correlación civil y eclesiástica, al cabo de 13 años civiles justos, esta fecha vuelve a caer el mismo día y posición astronómica habiendo pasado 18 años religiosos, más los respectivos días suplementarios.

Si consideramos que un mismo multiplicador o factor es en razón directa a toda cantidad como lo es en razón inversa un mismo divisor, y tomamos el número cuatro, 4, por ser el factor que conduce multiplicando o dividiendo, del trecento al ciclo, 52 años, o del ciclo al trecento, tendremos:

$$\begin{array}{r} 13 \times 4 = 52 \times 360, \text{ o sean } 18\,720 \\ 18 \times 4 = 72 \times 260, \text{ o sean } 18\,720 \text{ kines.} \end{array}$$

El ciclo, después de cuatro coincidencias precisas, viene a terminar el mismo día aunque han transcurrido 52 años trópicos por una parte y 72 años religiosos por la otra; se efectúa la ceremonia del fuego nuevo y vuelve a principiar el nuevo ciclo sin que haya habido disparidad de días.

FIN DEL FOLLETO
NO. 1.

En el siguiente folleto: Consideraciones particulares de algunos monumentos Chiapanecos poco conocidos, y posible indición de Culturas.
